

# Model name

## D12TR UL2 (outdoor unit) / D12TR NSJ (indoor unit)

<b>Function (indicate if present)</b>	
cooling	Y
heating	Y

<b>If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.</b>	
Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	N
Colder (if designated)	N

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Item	symbol	value	unit
<b>Design load</b>			
cooling	Pdesignc	3,5	kW
heating / Average	Pdesignh	2,9	kW
heating / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW

Item	symbol	value	unit
<b>Seasonal efficiency</b>			
cooling	SEER	7,6	-
heating / Average	SCOP/A	4,3	-
heating / Warmer	SCOP/W	x,x	-
heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

<b>Bivalent temperature</b>			
heating / Average	Tbiv	-10	°C
heating / Warmer	Tbiv	x	°C
heating / Colder	Tbiv	x	°C

<b>Operating limit temperature</b>			
heating / Average	Tol	-10	°C
heating / Warmer	Tol	x	°C
heating / Colder	Tol	x	°C

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	Pdc	3,50	kW
Tj=30°C	Pdc	2,58	kW
Tj=25°C	Pdc	1,66	kW
Tj=20°C	Pdc	1,10	kW

Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	EERd	3,75	-
Tj=30°C	EERd	5,85	-
Tj=25°C	EERd	9,20	-
Tj=20°C	EERd	14,67	-

<b>Cycling interval capacity</b>			
for cooling	Pcyc	x,x	kW
for heating	Pcyc	x,x	kW

<b>Cycling interval efficiency</b>			
for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation cooling**	co-efficient Cdc	0,25	-
-----------------------	------------------	------	---

Degradation heating**	co-efficient Cdh	0,25	-
-----------------------	------------------	------	---

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	2,57	kW
Tj=2°C	Pdh	1,56	kW
Tj=7°C	Pdh	1,01	kW
Tj=12°C	Pdh	1,21	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	2,90	kW
Tj=operating limit	Pdh	2,90	kW

Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	COPd	2,65	-
Tj=2°C	COPd	4,44	-
Tj=7°C	COPd	5,31	-
Tj=12°C	COPd	6,60	-
Tj=bivalent temperature	COPd	2,40	-
Tj=operating limit	COPd	2,40	-

<b>Electric power input in power modes other than 'active mode'</b>			
off mode	P <sub>OFF</sub>	0,003	W
standby mode	P <sub>SB</sub>	0,003	W
thermostat-off mode	P <sub>TO</sub>	0,013	W
crankcase heater mode	P <sub>CK</sub>	0	W

<b>Annual electricity consumption</b>			
cooling	Q <sub>CE</sub>	161	kWh/a
heating / Average	Q <sub>HE</sub>	944	kWh/a
heating / Warmer	Q <sub>HE</sub>	XX	kWh/a
heating / Colder	Q <sub>HE</sub>	XX	kWh/a

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-

<b>Capacity control (indicate one of three options)</b>			
fixed	N		
staged	N		
variable	Y		

<b>Other items</b>			
Sound power level (indoor/outdoor)	L <sub>WA</sub>	60/ 65	dB(A)
Global warming potential	GWP	675,0	kgCO <sub>2</sub> eq.
Rated air flow (indoor/outdoor)	-	780/ 2100	m <sup>3</sup> /h

Contact details for obtaining more information

Name : Christianna Papazahariou  
 Position : European Regulatory Manager  
 E-mail address : chris.papazahariou@lge.com  
 Tel. 01 49 89 57 41 – 06 83 077 455  
 Postal address : Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942  
 Roissy CDG Cedex  
[www.lg.com](http://www.lg.com)

\*= For staged capacity units, two values divided by a slash (/) will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.

\*\*= If default Cd=0,25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.



# Emri i modelit

## D12TR UL2 (njësia e jashtme) / D12TR NSJ (njësia e brendshme)

<b>Funksioni (trego nëse gjendet)</b>  ftohje <table border="1"><tr><td>Po</td></tr></table> ngrohje <table border="1"><tr><td>Po</td></tr></table>		Po	Po	Nëse funksioni përfshin ngrohjen: Trego sezonin e ngrohjes me të cilin ka lidhje informacioni. Vlerat e treguara duhet të kenë lidhje me një sezon njëkohësisht. Përfshi të paktën sezonin e ngrohjes 'Klimë mesatare'. Klimë mesatare (e detyrueshme) <table border="1"><tr><td>Po</td></tr></table> Klimë e ngrohtë (nëse përcaktohet) <table border="1"><tr><td>N</td></tr></table> Klimë e ftohtë (nëse përcaktohet) <table border="1"><tr><td>N</td></tr></table>		Po	N	N	Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ftohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=-7 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=2 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=temperatura bivalente Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=limiti i funksionimit Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=-15 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ftohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=-7 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=2 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=temperatura bivalente COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=limiti i funksionimit COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=-15 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	
Po																											
Po																											
Po																											
N																											
N																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
Njësia <table border="1"><tr><td>simboli</td><td>vlera</td><td>njësia</td></tr></table> <b>Ngarkesa e projektuar</b> ftohje Pdesignc <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW ngrohje / Klimë mesatare Pdesignh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW ngrohje / Klimë e ngrohtë Pdesignh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW ngrohje / Klimë e ftohtë Pdesignh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		simboli	vlera	njësia	x,x	x,x	x,x	x,x	Njësia <table border="1"><tr><td>simboli</td><td>vlera</td><td>njësia</td></tr></table> <b>Efikasiteti sezonal</b> ftohje SEER <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> ngrohje / Klimë mesatare SCOP/A <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> ngrohje / Klimë e ngrohtë SCOP/W <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> ngrohje / Klimë e ftohtë SCOP/C <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		simboli	vlera	njësia	x,x	x,x	x,x	x,x	Temperatura bivalente ngrohje / Klimë mesatare T <sub>biv</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ngrohje / Klimë e ngrohtë T <sub>biv</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ngrohje / Klimë e ftohtë T <sub>biv</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C		x	x	x	Temperatura e limitit të funksionimit ngrohje / Klimë mesatare Tol <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ngrohje / Klimë e ngrohtë Tol <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ngrohje / Klimë e ftohtë Tol <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C		x	x	x
simboli	vlera	njësia																									
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
simboli	vlera	njësia																									
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x																											
x																											
x																											
x																											
x																											
x																											
Kapaciteti i deklaruar* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=35 °C Pdc <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=30 °C Pdc <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=25 °C Pdc <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=20 °C Pdc <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	Raporti i deklaruar i efikasiteti të energjisë* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=35 °C EERd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=30 °C EERd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=25 °C EERd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=20 °C EERd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	Kapaciteti i intervalit të ciklit për ftohje P <sub>cyc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW për ngrohje P <sub>cyc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	Efikasiteti i intervalit të ciklit për ftohje EER <sub>cyc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> për ngrohje COP <sub>cyc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x								
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=-7 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=2 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=temperatura bivalente Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=limiti i funksionimit Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Koeficienti i deklaruar i performancës* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=-7 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=2 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=temperatura bivalente COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=limiti i funksionimit COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Koeficienti i degradimit në ftohje** C <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	Koeficienti i degradimit në ngrohje** C <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table>		x						
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x																											
Kapaciteti i deklaruar* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=35 °C Pdc <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=30 °C Pdc <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=25 °C Pdc <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=20 °C Pdc <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	Raporti i deklaruar i efikasiteti të energjisë* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=35 °C EERd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=30 °C EERd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=25 °C EERd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=20 °C EERd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	Hyrja e fuqisë elektrike në regjimet e fuqisë ndryshe nga 'regjimi aktiv' regjimi fikur P <sub>OFF</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kW regjimi në gatishmëri P <sub>SB</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kW regjimi termostati fikur P <sub>TO</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kW regjimi i ngrohësit të karterit P <sub>CK</sub> <table border="1"><tr><td>0</td></tr></table> kW		x	x	x	0	Konsumi vjetor i energjisë elektrike ftohje Q <sub>CE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh/a ngrohje / Klimë mesatare Q <sub>HE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh/a ngrohje / Klimë e ngrohtë Q <sub>HE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh/a ngrohje / Klimë e ftohtë Q <sub>HE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh/a		X	X	X	X				
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x																											
x																											
x																											
0																											
X																											
X																											
X																											
X																											
Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=-7 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=2 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=temperatura bivalente Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=limiti i funksionimit Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ngrohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=2 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=temperatura bivalente COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=limiti i funksionimit COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Kontrolli i kapacitetit (trego një prej tre opsioneve) fikse N me faza N e ndryshueshme P <sub>o</sub>		Artikuj të tjerë Niveli i fuqisë së zhurmës (brenda/jashtë) L <sub>WA</sub> <table border="1"><tr><td>x / x</td></tr></table> dB(A) Potenciali i ngrohjes globale GWP <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kgCO <sub>2</sub> eq. Qarkullimi nominal i ajrit (brenda/jashtë) <table border="1"><tr><td>x/x</td></tr></table> m <sup>3</sup> /h		x / x	x	x/x						
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x / x																											
x																											
x/x																											
Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ngrohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=2 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12 °C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=temperatura bivalente Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=limiti i funksionimit Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ngrohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj Tj=2 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12 °C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=temperatura bivalente COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=limiti i funksionimit COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Të dhënat e kontaktit për të marrë më shumë informacion Emri, posti, adresa postare, adresa e emailit dhe numri i telefonit.		* = Për njësitë me kapacitet me faza, do të deklarohen dy vlera të ndara me vijë të pjerrët (/) në secilin kuti në seksionin e njësisë "Kapaciteti i deklaruar i njësisë" dhe "EER/COP i deklaruar". ** = Nëse zgjidhet vlera e paracaktuar Cd=0,25 atëherë nuk kërkohen (rezultatet nga) testimet e ciklit. Ndryshe, kërkohet vlera e testimit të ciklit të ngrohjes ose të ftohjes.											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											



# Naziv modela

## D12TR UL2 (vanjska jedinica) / D12TR NSJ (unutrašnja jedinica)

<b>Funkcija (naznačite ako postoji)</b> hlađenje Da grijanje Da		Ako funkcija uključuje grijanje: Naznačite grijnu sezonu na koju se informacija odnosi. Naznačene vrijednosti bi trebalo da se odnose na jednu sezonu u jednom periodu. Uključite bar grijnu sezonu "Prosječna". Prosječna (obavezna) Da Toplija (ako je označeno) Ne Hladnija (ako je označeno) Ne		Deklarisan kapacitet* za grijanje/ Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=operativna granica Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW		Deklarisani koeficijent performanse* / Hladnija klima, unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalentna temperatura COPd x,x Tj=operativna granica COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x	
<b>Jedinica</b> simbol vrijednost j.mj.		<b>Jedinica</b> simbol vrijednost j.mj.		<b>Bivalentna temperatura</b> grijanje / Prosječno T <sub>biv</sub> x °C grijanje / Toplije T <sub>biv</sub> x °C grijanje / Hladnije T <sub>biv</sub> x °C		<b>Temperatura operativne granice</b> grijanje / Prosječno Tol x °C grijanje / Toplije Tol x °C grijanje / Hladnije Tol x °C	
<b>Dizajn opterećenja</b> hlađenje P <sub>designc</sub> x,x kW grijanje / prosjek P <sub>designh</sub> x,x kW grijanje / toplije P <sub>designh</sub> x,x kW grijanje / hladnije P <sub>designh</sub> x,x kW		<b>Sezonska efikasnost</b> hlađenje SEER x,x grijanje/ Prosječno SCOP/A x,x grijanje / Toplije SCOP/W x,x grijanje/ Hladnije SCOP/C x,x		<b>Kapacitet intervalskog ciklusa</b> Za hlađenje P <sub>cycc</sub> x,x kW Za grijanje P <sub>cyh</sub> x,x kW		<b>Efikasnost intervalskog ciklusa</b> Za hlađenje EER <sub>cycc</sub> x,x Za grijanje COP <sub>cycc</sub> x,x	
Deklarisan kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=35°C P <sub>dc</sub> x,x kW Tj=30°C P <sub>dc</sub> x,x kW Tj=25°C P <sub>dc</sub> x,x kW Tj=20°C P <sub>dc</sub> x,x kW		Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj <sup>M</sup> Tj=35°C EER <sub>d</sub> x,x Tj=30°C EER <sub>d</sub> x,x Tj=25°C EER <sub>d</sub> x,x Tj=20°C EER <sub>d</sub> x,x		Koeficijent degradacije C <sub>dc</sub> x,x		Koeficijent degradacije C <sub>dh</sub> x	
Deklarisan kapacitet* za grijanje/ prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=operativna granica Pdh x,x kW		Deklarisani koeficijent performanse* za grijanje/prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalentna temperatura COPd x,x Tj=operativna granica COPd x,x		Električna ulazna znaga u režim koji nije "aktivan" Režim isključenosti P <sub>OFF</sub> x kW Režim mirovanja P <sub>SB</sub> x kW Termostat-isključen P <sub>TO</sub> x kW Karter grijaača P <sub>CK</sub> 0 kW		Godišnja potrošnja el.energije hlađenje Q <sub>CE</sub> X kWh/a grijanje/ Prosječno Q <sub>HE</sub> X kWh/a grijanje / Toplije Q <sub>HE</sub> X kWh/a grijanje / Hladnije Q <sub>HE</sub> X kWh/a	
Deklarisani kapacitet* za grijanje/ toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=operativna granica Pdh x,x kW		Deklarisani koeficijent performanse* / Toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalentna temperatura COPd x,x Tj=operativna granica COPd x,x		Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije) fiksna Ne priredena Ne varijabilna Da		Druge jedinice Nivo snage zvuka L <sub>WA</sub> (unutrašnji/vanjski) x / x dB(A) Potencijal globalnog otopljenja GWP x kgCO <sub>2</sub> eq. Procijenjeni protok vazduha (unutrašnji/vanjski) x/x m <sup>3</sup> /h	
Deklarisani kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=35°C P <sub>dc</sub> x,x kW Tj=30°C P <sub>dc</sub> x,x kW Tj=25°C P <sub>dc</sub> x,x kW Tj=20°C P <sub>dc</sub> x,x kW		Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj <sup>M</sup> Tj=35°C EER <sub>d</sub> x,x Tj=30°C EER <sub>d</sub> x,x Tj=25°C EER <sub>d</sub> x,x Tj=20°C EER <sub>d</sub> x,x		Kontakt detalji za više informacija: Ime, pozicija, adresa, e-mail adresa i telefonski broj		*= Za priređene jedinice kapaciteta, dvije vrijednosti podijeljene znakom ("/") će biti deklarirane u svakoj kockici u sekciji "Deklarisani kapacitet jedinice" i "deklarirani EER/COP" jedinice **= Ako je podrazumijevana vrijednost Cd=0,25 izabrana onda (rezultati dobijeni od) ciklusnih testiranja nisu potrebni. U drugom slučaju, vrijednosti ciklusnih testova grijanja ili hlađenja su potrebni.	



# Име на модел

## D12TR UL2 (външно тяло) / D12TR NSJ (вътрешно тяло)

Функция (да се укаже, ако има такава)	
охлаждане	да
отопление	да

Позиция	символ	стойност	мерна единица
Проектен товар			
охлаждане	Pdesignc	x,x	kW
отопление / среден	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x	kW

Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон.  
 Среден (задължително) да  
 По-топъл (ако е посочено) не  
 По-студен (ако е посочено) не

Позиция	символ	стойност	мерна единица
Сезонна ефективност			
охлаждане	SEER	x,x	-
отопление / среден	SCOP/A	x,x	-
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x	-
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност* / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Бивалентна температура			
отопление / Среден	Tbiv	x	°C
отопление / По-топъл	Tbiv	x	°C
отопление / По-студен	Tbiv	x	°C

Мощност на цикличен интервал за охлаждане			
	Pcyc	x,x	kW
за отопление			
	Pcyc	x,x	kW

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**			
	Cdc	x,x	-

Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“			
Режим - Изключено	P <sub>OFF</sub>	x	kW
режим готовност	P <sub>SB</sub>	x	kW
термостат-изключено	P <sub>TO</sub>	x	kW
режим подгряване на картера	P <sub>CK</sub>	0	kW

Управление на мощността (посочете една от трите опции)			
фиксирано		не	
стъпално		не	
с плавно регулиране		да	

Данни за контакт за получаване на допълнителна информация

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Гранична работна температура			
отопление / Среден	Tol	x	°C
отопление / По-топъл	Tol	x	°C
отопление / По-студен	Tol	x	°C

Ефективност на цикличен интервал за отопление			
	EERcyc	x,x	-
	COPcyc	x,x	-

Коефициент на понижаване ефективността при отопление**			
	Cdh	x	-

Годишна консумация на електроенергия			
охлаждане	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
отопление / Среден	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
отопление / По-топъл	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
отопление / По-студен	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Други позиции			
Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> екв.
Номинален дебит (вътре/на открито)		x/x	m <sup>3</sup> /h

\* = За устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта (/).  
 \*\* = Ако по подразбиране е избран C<sub>d</sub> = 0,25, не се изискват (резултати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.



# Naziv modela

## D12TR UL2 (vanjska jedinica) / D12TR NSJ (unutarnja jedinica)

<b>Funkcija (navedite ako postoji)</b> hlađenje Y grijanje Y			<b>Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja.</b> Prosječno (obavezno) Y Toplije (ako je predviđeno) N Hladnije (ako je predviđeno) N			<b>Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnja sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj</b> Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj= bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj= radni limit Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW			<b>Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnja sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj</b> Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj= bivalentna temperatura COPd x,x Tj= radni limit COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x		
<b>Predviđeno opterećenje</b> hlađenje Pdesignc x,x kW grijanje / Prosječno Pdesignh x,x kW grijanje / Toplije Pdesignh x,x kW grijanje / Hladnije Pdesignh x,x kW			<b>Sezonska učinkovitost</b> hlađenje SEER x,x grijanje / Prosječno SCOP/A x,x grijanje / Toplije SCOP/W x,x grijanje / Hladnije SCOP/C x,x			<b>Bivalentna temperatura</b> grijanje / Prosječno Tbiv x °C grijanje / Toplije Tbiv x °C grijanje / Hladnije Tbiv x °C			<b>Temperatura radnog limita</b> grijanje / Prosječno Tol x °C grijanje / Toplije Tol x °C grijanje / Hladnije Tol x °C		
<b>Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj</b> Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW			<b>Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj</b> Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x			<b>Kapacitet intervala ciklusa za hlađenje</b> Pcycc x,x kW za grijanje Pcych x,x kW			<b>Učinkovitost intervala ciklusa za hlađenje</b> EERcyc x,x COPcyc x,x		
<b>Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj</b> Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj= bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj= radni limit Pdh x,x kW			<b>Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj</b> Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj= bivalentna temperatura COPd x,x Tj= radni limit COPd x,x			<b>Koeficijent degradacije hlađenja**</b> Cdc x,x			<b>Koeficijent degradacije grijanja**</b> Cdh x		
<b>Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj</b> Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj= bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj= radni limit Pdh x,x kW			<b>Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj</b> Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj= bivalentna temperatura COPd x,x Tj= radni limit COPd x,x			<b>Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina'</b> stanje isključenosti P <sub>ISKLJ</sub> x kW stanje mirovanja P <sub>SB</sub> x kW stanje isključenosti termostata P <sub>TO</sub> x kW stanje grijanja kućišta P <sub>CK</sub> 0 kW			<b>Godišnja potrošnja električne energije</b> hlađenje Q <sub>CE</sub> x kWh/a grijanje / Prosječno Q <sub>HE</sub> x kWh/a grijanje / Toplije Q <sub>HE</sub> x kWh/a grijanje / Hladnije Q <sub>HE</sub> x kWh/a		
<b>Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti)</b> fiksno N postupno N promjenljivo Y			<b>Ostale stavke</b> Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom) L <sub>WA</sub> x / x dB(A) Potencijal globalnog zatopljenja GWP x kgCO <sub>2</sub> eq. Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom) - x/x m <sup>3</sup> /h			<b>Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija</b> Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj.					
*= Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom ( '/' ) u svakom polju u odjeljku "Prijavljeni kapacitet jedinice" i "Prijavljeni EER/COP" jedinice.						**= Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.					



Funktion (angiv, om funktionen findes)		Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.		Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj		Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj										
Køling	J	Middel (obligatorisk)	J	Tj = -7°C	Pdh	x,x	kW	Tj = -7°C	COPd	x,x	-					
Opvarmning	J	Varmere (hvis valgt)	N	Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW	Tj = 2°C	COPd	x,x	-					
		Koldere (hvis valgt)	N	Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW	Tj = 7°C	COPd	x,x	-					
				Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW	Tj = 12°C	COPd	x,x	-					
				Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW	Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-					
				Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW	Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-					
				Tj = -15°C	Pdh	x,x	kW	Tj = -15°C	COPd	x,x	-					
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed	Punkt	Symbol	Værdi	Enhed									
Dimensionerende last				Sæson effektivitet				Bivalenttemperatur								
Køling	Pdesignc	x,x	kW	Køling	SEER	x,x	-	Opvarmning / middel	Tbiv	x	°C	Temperaturgrænse for drift				
Opvarmning / middel	Pdesignh	x,x	kW	Opvarmning / middel	SCOPIA	x,x	-	Opvarmning / varmere	Tbiv	x	°C	Opvarmning / middel	Tol	x	°C	
Opvarmning / varmere	Pdesignh	x,x	kW	Opvarmning / varmere	SCOPW	x,x	-	Opvarmning / koldere	Tbiv	x	°C	Opvarmning / varmere	Tol	x	°C	
Opvarmning / koldere	Pdesignh	x,x	kW	Opvarmning / koldere	SCOPIC	x,x	-					Opvarmning / koldere	Tol	x	°C	
Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj				Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj				Cyklusintervalydelse				Cyklusintervalydelse				
Tj = 35°C	Pdc	x,x	kW	Tj = 35°C	EERd	x,x	-	til afkøling	Pcycc	x,x	kW	til afkøling	EERcyc	x,x	-	
Tj = 30°C	Pdc	x,x	kW	Tj = 30°C	EERd	x,x	-	til opvarmning	Pcych	x,x	kW	til opvarmning	COPcyc	x,x	-	
Tj = 25°C	Pdc	x,x	kW	Tj = 25°C	EERd	x,x	-					Føringelse koefficient				
Tj = 20°C	Pdc	x,x	kW	Tj = 20°C	EERd	x,x	-					afkøling**				
												Elektrisk effektoptag i andre tilstande end "aktiv tilstand"				
Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj				Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj				Slukket tilstand				Årligt elforbrug				
Tj = -7°C	Pdh	x,x	kW	Tj = -7°C	COPd	x,x	-		P <sub>OFF</sub>	x	kW	Køling	Q <sub>CE</sub>	X	kWt/a	
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW	Tj = 2°C	COPd	x,x	-	Standbytilstand	P <sub>SB</sub>	x	kW	Opvarmning / middel	Q <sub>HE</sub>	X	kWt/a	
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW	Tj = 7°C	COPd	x,x	-	Termostat fra-tilstand	P <sub>TO</sub>	x	kW	Opvarmning / varmere	Q <sub>HE</sub>	X	kWt/a	
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW	Tj = 12°C	COPd	x,x	-	Krumtaphusopvarmningstilstand	P <sub>CK</sub>	0	kW	Opvarmning / koldere	Q <sub>HE</sub>	X	kWt/a	
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	x,x	-					Andre elementer				
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW	Tj = operating limit	COPd	x,x	-					Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder)				
Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj				Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj				fast				Lydeffektniveau (inde/ude)				
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW	Tj = 2°C	COPd	x,x	-		N				L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)	
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW	Tj = 7°C	COPd	x,x	-	trinvis	N				Potentiale for global opvarmning	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW	Tj = 12°C	COPd	x,x	-	variabel	J				Nominel luftgennemstrømning (inde/ude)	-	x/x	m <sup>3</sup> /t
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW	Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-					Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til:				
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW	Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-					Navn, stilling, adresse, mailadresse og telefonnummer.				
* = For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg (/) i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.												** = Hvis Cd = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklostests. Ellers kræves værdien fra cyklostesten for enten opvarmning eller køling..				

# Modelnaam

## D12TR UL2 (buitenunit) / D12TR NSJ (binnenunit)

Functie (geef aan indien aanwezig)	
koelen	J
verwarmen	J

Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in.

Gemiddeld (verplicht)	J
Warmer (indien aangeduid)	N
Kouder (indien aangeduid)	N

Aangegeven capaciteit\* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Aangegeven coëfficiënt van vermogen\* / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x
Tj=werkingsgrens	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Item	symbool	waarde	unit
Draagkracht			
koelen	Pdesignc	x,x	kW
verwarmen / Gemiddelde	Pdesignh	x,x	kW
verwarmen / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
verwarmen / Kouder	Pdesignh	x,x	kW

Item	Symbol	waarde	unit
Seizoensefficiëntie			
koelen	SEER	x,x	-
verwarmen / Gemiddelde	SCOP/A	x,x	-
verwarmen / Warmer	SCOP/W	x,x	-
verwarmen / Kouder	SCOP/C	x,x	-

Bivalente temperatuur			
verwarmen / Gemiddelde	Tbiv	x	°C
verwarmen / Warmer	Tbiv	x	°C
verwarmen / Kouder	Tbiv	x	°C

Werkingsgrens temperatuur			
verwarmen / Gemiddelde	Tol	x	°C
verwarmen / Warmer	Tol	x	°C
Verwarmen / Kouder	Tol	x	°C

Aangegeven capaciteit\* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj

Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Aangegeven energie-efficiëntie ratio\* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur tH

Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

Interval capaciteit cyclus			
Voor koelen	Pcycc	x,x	kW
Voor verwarmen	Pcyh	x,x	kW

Interval capaciteit cyclus			
Voor koelen	EERcyc	x,x	
Voor verwarmen	COPcyc	x,x	

Aangegeven capaciteit\* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj=Werkingsgrens	Pdh	x,x	kW

Aangegeven Coëfficiënt van vermogen \* voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur tH

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x
Tj=werkingsgrens	COPd	x,x

Afbraak coëfficiënt koelen**	Cdc	x,x
------------------------------	-----	-----

Afbraak coëfficiënt verwarmen**	Cdh	x
---------------------------------	-----	---

Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'

uit modus	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Stand-by modus	P <sub>SB</sub>	x	kW
thermostaat-uit modus	P <sub>TO</sub>	x	kW
Carter verwarming modus	P <sub>CK</sub>	0	kW

Jaarlijks elektriciteitsverbruik

koelen	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
verwarmen / Gemiddeld	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
verwarmen / Warmer	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
verwarmen / Kouder	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Aangegeven capaciteit\* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW

Aangegeven coëfficiënt van vermogen\* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x
Tj=werkingsgrens	COPd	x,x

Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)

vast	N
Gefaseerd	N
variabel	J

Andere items

Geluid stroom niveau (binnen/buiten)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potentiele Opwarming Aarde	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Nominale luchtstroom (binnen/buiten)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h

Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie: Naam, positie, postadres, e-mail adres en telefoonnummer.

\*= Voor aangegeven capaciteitunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit en "aangegeven EER/COP" van de unit, gescheiden door een slash ("/").

\*\*= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.





# Mallinimi

## D12TR UL2 (ulkoyksikkö) / D12TR NSJ (sisäyksikkö)

Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)	
jäähdytys	K
lämmitys	K

Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta "Keskimääräinen". Keskimääräinen (pakollinen) K	
Lämmin (jos määritelty)	E
Kylmä (jos määritelty)	E

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
Mitoituskuorma			
jäähdytys	Pdesignc	x,x	kW
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x,x	kW

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
Vuotuinen energiatehokkuus			
jäähdytys	SEER	x,x	-
lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	x,x	-
lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x,x	-
lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x,x	-

Jäähdytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	Pdc	x,x	kW
Tj=30° C	Pdc	x,x	kW
Tj=25° C	Pdc	x,x	kW
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW

Ilmoitettu kylmäkerroin * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	EERd	x,x	-
Tj=30° C	EERd	x,x	-
Tj=25° C	EERd	x,x	-
Tj=20° C	EERd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	COPd	x,x	-

Kaksiarvoinen lämpötila			
lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tbiv	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tbiv	x	°C

Toimintarajalämpötila			
lämmitys / Keskimääräinen	Tol	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tol	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tol	x	°C

Vuorottelujaksoteho			
jäähdytykseen	Pcycc	x,x	kW
lämmitykseen	Pcyh	x,x	kW

Vuorottelujaksion energiatehokkuus			
jäähdytykseen	EERcyc	x,x	-
lämmitykseen	COPcyc	x,x	-

Heikentymiskerroin			
jäähdytys**	Cdc	x,x	-

Heikentymiskerroin lämmitys**			
Cdh	x	-	-

Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa			
pois päältä -tila	P <sub>OFF</sub>	x	kW
valmiustila	P <sub>SB</sub>	x	kW
termostaatti pois päältä -tila	P <sub>TO</sub>	x	kW
kampikammion lämmitys -tila	P <sub>CK</sub>	0	kW

Vuotuinen sähkönkulutus			
jäädytys	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
lämmitys / Keskimääräinen	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
lämmitys / Lämmin	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
lämmitys / Kylmä	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)			
kiinteä	E		
kaksiportainen	E		
muuttuva	K		

Muut kohteet			
Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Nimellisilmavirta (sisällä/ulkona)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

Yhteystiedot, joilta saa lisätietoja Nimi, asema, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumero.

\*= Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa vinoviivalla (/) erotettuna.

\*\*= Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäähdytyksen vuorottelutesti.



# Nom du modèle

## D12TR UL2 (unité extérieure) / D12TR NSJ (unité intérieure)

Fonction (indiquer si elle est proposée)	
Refroidissement	<input type="checkbox"/>
Chauffage	<input type="checkbox"/>

Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne".

Moyenne (obligatoire)	<input type="checkbox"/>
Plus chaude (le cas échéant)	<input type="checkbox"/>
Plus froide (le cas échéant)	<input type="checkbox"/>

Puissance calorifique déclarée \*/saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 ° C	Pdh	x,x	kW

Coefficient de performances déclaré \*/saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = -7 ° C	COPd	x,x
Tj = 2 ° C	COPd	x,x
Tj = 7 ° C	COPd	x,x
Tj = 12 ° C	COPd	x,x
Tj = température bivalente	COPd	x,x
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x
Tj = -15 ° C	COPd	x,x

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Charge nominale Refroidissement	Pdesignc	x,x	kW
Chauffage/moyenne	Pdesignh	x,x	kW
Chauffage/plus chaude	Pdesignh	x,x	kW
Chauffage/plus froide	Pdesignh	x,x	kW

Caractéristique	Symbol	Valeur	Unité
Efficacité saisonnière Refroidissement	SEER	x,x	-
Chauffage/moyenne	SCOP/A	x,x	-
Chauffage/plus chaude	SCOP/W	x,x	-
Chauffage/plus froide	SCOP/C	x,x	-

Température bivalente

Chauffage/moyenne	Tbiv	x	° C
Chauffage/plus chaude	Tbiv	x	° C
Chauffage/plus froide	Tbiv	x	° C

Température limite de fonctionnement

Chauffage/moyenne	Tol	x	° C
Chauffage/plus chaude	Tol	x	° C
Chauffage/plus froide	Tol	x	° C

Puissance frigorifique déclarée\* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj

Tj = 35 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 ° C	Pdc	x,x	kW

Coefficient d'efficacité énergétique déclaré\*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj

Tj = 35 ° C	EERd	x,x
Tj = 30 ° C	EERd	x,x
Tj = 25 ° C	EERd	x,x
Tj = 20 ° C	EERd	x,x

Puissance correspondant à un intervalle de cycle

Pour le refroidissement	Pcycc	x,x	kW
Pour le chauffage	Pcyhc	x,x	kW

Efficacité correspondant à un intervalle de cycle

Pour le refroidissement	EERcyc	x,x
Pour le chauffage	COPcyc	x,x

Coefficient de dégradation en phase de refroidissement\*\*

Cdc	x,x
-----	-----

Coefficient de dégradation en phase de chauffage\*\*

Cdh	x
-----	---

Puissance calorifique déclarée \*/saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW

Coefficient de performance déclaré \*/saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = -7 ° C	COPd	x,x
Tj = 2 ° C	COPd	x,x
Tj = 7 ° C	COPd	x,x
Tj = 12 ° C	COPd	x,x
Tj = température bivalente	COPd	x,x
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x

Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode « actif »

Mode arrêt	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Mode veille	P <sub>SB</sub>	x	kW
Mode arrêt par thermostat	P <sub>TO</sub>	x	kW
Mode résistance de carter active	P <sub>CK</sub>	0	kW

Consommation d'électricité annuelle

Refroidissement	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
Chauffage/moyenne	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
Chauffage/plus chaude	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
Chauffage/plus froide	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Puissance calorifique déclarée \*/saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW

Coefficient de performance déclaré \*/saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = 2 ° C	COPd	x,x
Tj = 7 ° C	COPd	x,x
Tj = 12 ° C	COPd	x,x
Tj = température bivalente	COPd	x,x
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x

Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options)

Constante	<input type="checkbox"/>
Par paliers	<input type="checkbox"/>
Variable	<input type="checkbox"/>

Autres caractéristiques

Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	L <sub>WA</sub>	x/x	dB(A)
Potentiel de réchauffement planétaire	PRP	x	kg éq. CO <sub>2</sub>
Débit d'air nominal (intérieur/extérieur)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h

Coordonnées pour tout complément d'informations : Nom, fonction, adresse postale, adresse électronique et numéro de téléphone

\* = Pour les unités à puissance réglable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité.

\*\* = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise.



# Modellname

## D12TR UL2 (Außengerät) / D12TR NSJ (Innengerät)

Funktion (Angabe falls vorhanden)	
Kühlung	J
Heizung	J

Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.	
Durchschnitt (erforderlich)	J
Wärmer (falls angegeben)	N
Kälter (falls angegeben)	N

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x	kW
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x	-
Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	COPd	x,x	-

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
<b>Auslegungsleistung</b>			
Kühlung	Pdesignc	x,x	kW
Heizung/mittel	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Wärmer	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Kälter	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
<b>Arbeitszahl</b>			
Kühlung	SEER	x,x	-
Heizung/mittel	SCOP/A	x,x	-
Heizung / Wärmer	SCOP/W	x,x	-
Heizung / Kälter	SCOP/C	x,x	-

<b>Bivalenttemperatur</b>			
Heizung / Durchschnitt	Tbiv	x	° C
Heizung / Wärmer	Tbiv	x	° C
Heizung / Kälter	Tbiv	x	° C

<b>Betriebsgrenzwert-Temperatur</b>			
Heizung / Durchschnitt	Tol	x	° C
Heizung / Wärmer	Tol	x	° C
Heizung / Kälter	Tol	x	° C

Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=35° C	Pdc	x,x	kW
Tj=30° C	Pdc	x,x	kW
Tj=25° C	Pdc	x,x	kW
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW

Angegebene Leistungszahl *bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=35° C	EERd	x,x	-
Tj=30° C	EERd	x,x	-
Tj=25° C	EERd	x,x	-
Tj=20° C	EERd	x,x	-

<b>Leistung Zyklusintervall</b>			
für Kühlung	Pcycc	x,x	kW
für Heizung	Pcyh	x,x	kW

<b>Wirkungsgrad Zyklusintervall</b>			
für Kühlung	EERcyc	x,x	-
für Heizung	COPcyc	x,x	-

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x	kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x	-
Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x	-

<b>Abnahme der Koeffizienten Kühlung**</b>			
Cdc	x,x	-	-

<b>Abnahme der Koeffizienten Heizung**</b>			
Cdh	x	-	-

<b>Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“</b>			
Gerät aus	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Bereitschaftsmodus	P <sub>SB</sub>	x	kW
Thermostat aus	P <sub>TO</sub>	x	kW
Erhitzerbetrieb Motorgehäuse	P <sub>CK</sub>	0	kW

<b>Jahresstromverbrauch</b>			
Kühlung	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
Heizung / Durchschnitt	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Heizung / Wärmer	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Heizung / Kälter	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x	kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x	-
Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x	-

<b>Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)</b>			
fest eingestellt	N		
abgestuft	N		
variabel	J		

<b>Sonstige Komponenten</b>			
Geräuschpegel (Innengerät/Außengerät)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB (A)
Treibhauspotential	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> äq.
Nenn-Luftstrom (Innengerät/Außengerät)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h

Kontaktadresse für weitere Informationen: Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Rufnummer.

\*= Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben.

\*\*= Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich.



# Όνομασία μοντέλου

## D12TR UL2 (εξωτερική μονάδα) / D12TR NSJ (εσωτερική μονάδα)

Λειτουργία (δηλώνεται αν παρέχεται)	
ψύξης	N
θέρμανσης	N

Εάν στις λειτουργίες συγκαταλέγεται η θέρμανση: Δηλώνεται η εποχή θέρμανσης που αφορούν οι πληροφορίες. Οι τιμές πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε εποχή θέρμανσης. Περιλαμβάνεται τουλάχιστον η «μέση εποχή» θέρμανσης.

μέση εποχή (υποχρεωτικός)	N
θερμότερη εποχή (κατά περίπτωση)	O
ψυχρότερη εποχή (κατά περίπτωση)	O

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh x,x kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh x,x kW
Tj=-15°C	Pdh x,x kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd x,x
Tj=όριο λειτουργίας	COPd x,x
Tj=-15°C	COPd x,x

Χαρακτηριστικό	σύμβολο	τιμή	μονάδα
Φορτίο σχεδιασμού ψύξης	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/μέση εποχή	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Pdesignh	x,x	kW

αντικείμενο	σύμβ.	τιμή μον.
Εποχιακή απόδοση ψύξης	SEER	x,x
θέρμανση/μέση εποχή	SCOP/A	x,x
θέρμανση/θερμότερη εποχή	SCOP/W	x,x
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	SCOP/C	x,x

Δίτιμη θερμοκρασία θέρμανση/μέση εποχή	Tbiv	x	°C
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Tbiv	x	°C
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Tbiv	x	°C

Οριακή θερμοκρασία λειτουργίας θέρμανση/μέση εποχή	Tol	x	°C
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Tol	x	°C
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Tol	x	°C

Ισχύς κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης	Pcyc	x,x	kW
θέρμανσης	Ppsych	x,x	kW

Απόδοση κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης	EERcyc	x,x
θέρμανσης	COPcyc	x,x

Συντελεστής υποβάθμισης μύθης**	Cdc	x,x
---------------------------------	-----	-----

Συντελεστής υποβάθμισης θέρμανσης**	Cdh	x
-------------------------------------	-----	---

Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (*), για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 27(19) ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=35°C	Pdc x,x kW
Tj=30°C	Pdc x,x kW
Tj=25°C	Pdc x,x kW
Tj=20°C	Pdc x,x kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=35°C	EERd x,x
Tj=30°C	EERd x,x
Tj=25°C	EERd x,x
Tj=20°C	EERd x,x

Ηλεκτρική ισχύς εισόδου σε καταστάσεις διαφορετικές της «ενεργού κατάστασης»	
εκτός λειτουργίας	Poff x kW
κατάσταση αναμονής	Peb x kW
κατάσταση χωρίς λειτουργία θερμοστάτη	Pto x kW
κατάσταση λειτουργίας θερμαντήρα στροφαλοθαλάμου	Pck 0 kW

Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	
για ψύξη	Qce X kWh/a
για θέρμανση/μέση εποχή	Qhe X kWh/a
για θέρμανση/θερμότερη εποχή	Qhe X kWh/a
για θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Qhe X kWh/a

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh x,x kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh x,x kW

Δηλούμενος Συντελεστής απόδοσης* για θέρμανση / μέσο όρο κλίματος, σε εσωτερική θερμοκρασία 20°C και εξωτερική θερμοκρασία Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd x,x
Tj=όριο λειτουργίας	COPd x,x

Έλεγχος «ανότητας (σημειώστε μία επιλογή)	
σταθερή	O
κλιμακωτή	O
μεταβλητή	N

Άλλα στοιχεία	
Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)	Lwa x / x dB(A)
Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη	GWP x kgCO2 eq.
Όνομαστική παροχή αέρα (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)	- x/x m3/h

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh x,x kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh x,x kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd x,x
Tj=όριο λειτουργίας	COPd x,x

Στοιχεία επικοινωνίας για την παροχή περισσότερων πληροφοριών

Όνομα, θέση, ταχυδρομική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση και τηλέφωνο.

\*= Για μονάδες κλιμακωτής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωριζόμενες από πλάγια κάθετο (/) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλαισίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένος βαθμός ενεργειακής απόδοσης»/«Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.  
 \*\*= Εάν έχει επιλεγεί η προτεραιότητα Cd = 0,25, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδικά, απαιτείται η τιμή κύκλου δοκιμής θέρμανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.



# Típusnév

## D12TR UL2 (kültéri egység) / D12TR NSJ (beltéri egység)

<b>Funkció (jelezzé, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval)</b>  hűtés <input type="checkbox"/> fűtés <input type="checkbox"/>		<b>Ha van fűtési funkció: jelezzé, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkozniuk. Legalább az „átlagos” fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni.</b> Átlagos (kötelező) <input type="checkbox"/> Melegebb (ha feltünteteti) <input type="checkbox"/> N Hidegebb (ha feltünteteti) <input type="checkbox"/> N		<b>Névleges fűtőtéljesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=-7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh <input type="text"/> kW Tj=üzemi határérték Pdh <input type="text"/> kW Tj=-15 °C Pdh <input type="text"/> kW		<b>Névleges fűtési jóságok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=-7 °C COPd <input type="text"/> Tj=2 °C COPd <input type="text"/> Tj=7 °C COPd <input type="text"/> Tj=12 °C COPd <input type="text"/> Tj=bivalens hőmérséklet COPd <input type="text"/> Tj=üzemi határérték COPd <input type="text"/> Tj=-15 °C COPd <input type="text"/>	
<b>Tétel Jel Érték Mérték egység</b>  <b>Tervezési terhelés</b> hűtés Pdesignc <input type="text"/> kW fűtés/ átlagos Pdesignh <input type="text"/> kW fűtés/ melegebb Pdesignh <input type="text"/> kW fűtés/ hidegebb Pdesignh <input type="text"/> kW		<b>Megnevezés jelölés Érték Egység</b>  <b>Szezonális jóságok</b> hűtés SEER <input type="text"/> - fűtés/ átlagos SCOP/A <input type="text"/> - fűtés/ melegebb SCOP/W <input type="text"/> - fűtés/ hidegebb SCOP/C <input type="text"/> -		<b>Bivalens hőmérséklet</b> fűtés/ átlagos T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C fűtés/ melegebb T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C fűtés/ hidegebb T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C		<b>Megengedett üzemi hőmérséklet</b> fűtés/ átlagos T <sub>ol</sub> <input type="text"/> °C fűtés/ melegebb T <sub>ol</sub> <input type="text"/> °C fűtés/ hidegebb T <sub>ol</sub> <input type="text"/> °C	
<b>Névleges hűtőtéljesítmény * 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=35 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=30 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=25 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=20 °C Pdc <input type="text"/> kW		<b>Névleges hűtési jóságok * 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=35 °C EERd <input type="text"/> - Tj=30 °C EERd <input type="text"/> - Tj=25 °C EERd <input type="text"/> - Tj=20 °C EERd <input type="text"/> -		<b>Ciklustéljesítmény</b> hűtési P <sub>cycc</sub> <input type="text"/> kW fűtési P <sub>cycc</sub> <input type="text"/> kW		<b>Ciklikus jóságok</b> hűtési EER <sub>cycc</sub> <input type="text"/> - fűtési COP <sub>cycc</sub> <input type="text"/> -	
<b>Névleges fűtőtéljesítmény * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=-7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh <input type="text"/> kW Tj=üzemi határérték Pdh <input type="text"/> kW		<b>Névleges fűtési jóságok * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=-7 °C COPd <input type="text"/> - Tj=2 °C COPd <input type="text"/> - Tj=7 °C COPd <input type="text"/> - Tj=12 °C COPd <input type="text"/> - Tj=bivalens hőmérséklet COPd <input type="text"/> - Tj=üzemi határérték COPd <input type="text"/> -		<b>Degradációs együttható hűtés**</b> Cdc <input type="text"/> -		<b>Degradációs együttható fűtés **</b> Cdh <input type="text"/> -	
<b>Névleges hűtőtéljesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh <input type="text"/> kW Tj=üzemi határérték Pdh <input type="text"/> kW		<b>Névleges fűtési jóságok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=2 °C COPd <input type="text"/> - Tj=7 °C COPd <input type="text"/> - Tj=12 °C COPd <input type="text"/> - Tj=bivalens hőmérséklet COPd <input type="text"/> - Tj=üzemi határérték COPd <input type="text"/> -		<b>Elektromos bemeneti teljesítmény a főfunkción kívüli üzemmódokban</b> kikapcsolt üzemmód P <sub>OFF</sub> <input type="text"/> kW készenléti üzemmód P <sub>SB</sub> <input type="text"/> kW kikapcsolt termosztátú üzemmód P <sub>TO</sub> <input type="text"/> kW forgattyúház-fűtési üzemmód P <sub>CK</sub> <input type="text"/> kW		<b>Éves villamosenergia-fogyasztás</b> hűtés Q <sub>CE</sub> <input type="text"/> kWh/é fűtés/átlagos Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/é fűtés/melegebb Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/é fűtés/hidegebb Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/é	
<b>Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez</b> Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám		<b>Teljesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból)</b> rögzített N fokozatosan állítható N folytonosan állítható I		<b>Egyebek</b> Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri) L <sub>WA</sub> <input type="text"/> dB(A) Globális felmelegedési potenciál GWP <input type="text"/> kgCO <sub>2</sub> eq. Előírt légtömögáram (beltéri/kültéri) <input type="text"/> m <sup>3</sup> /h		<b>**= Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.</b>	

# Heiti tegundar

## D12TR UL2 (eining utandyra) / D12TR NSJ (eining innandyra)

Notkunareiginleiki (gefið til kynna ef til staðar)		Ef notkunareiginleiki inniheldur hitun: Gefið til kynna árstíma sem upplýsingarnar eiga við, Gildin ættu að tengjast einum árstíma í einu. Hitunarárstíminn "miðlungs" verður að vera tilgreint.		Uppgefin hitunargeta* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20 °C og hitastig utandyra Tj		Uppgefinn nýtnistuðull* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj					
kæling hitun	J	Miðlungs (verður að vera)	J	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
		Hlýrra (ef við á)	N	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
		Kaldara (ef við á)	N	Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
				Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
				Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW	Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
				Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW	Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-
				Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-
Vara	tákn	gildi	eining	Vara	tákn	gildi	eining				
Hámarksvirkni				Árstíðabundin nýtni				Hámarkshitastig starfrækslu			
Kæling hitun / Miðlungs	Pdesignc	x,x	kW	kæling hitun / Miðlungs	SEER	x,x	-	hitun / Miðlungs	Tol	x	°C
hitun / Hlýrra	Pdesignh	x,x	kW	hitun / Hlýrra	SCOP/A	x,x	-	hitun / Hlýrra	Tol	x	°C
hitun/ Kaldara	Pdesignh	x,x	kW	hitun/ Kaldara	SCOP/W	x,x	-	hitun / Kaldara	Tol	x	°C
					SCOP/C	x,x	-				
Uppgefin kæligeta* við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandyra Tj				Uppgefið orkunýtnihlutfall* fyrir kælingu, við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandyra Tj				Hringrásarmillibilsgeta			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-	Fyrir kælingu	Pcyc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-	Fyrir hitun	Pcyc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-	Niðurbrot staðlaðrar kælingar**	Cdc	x,x	-
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-				
								Niðurbrot staðlaðrar hitunar**	Cdh	x	-
Uppgefin hitunargeta* / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj				Uppgefin nýtnistuðull* fyrir hitun / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj				Árleg orkunotkun			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-	kæling	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	hitun / Miðlungs	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	hitun / Hlýrra	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	hitun / kaldara	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW	Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-				
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW	Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-				
Uppgefin hitunargeta* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj				Uppgefin nýtnistuðull* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj				Áðrir liðir			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	Stig hljóðstyrks (innan- / utandyra)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	Hnathlýnunarmáttur	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	Uppgefið loftflæði (innan / utandyra)		x/x	m <sup>3</sup> /h
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW	Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-				
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW	Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-				
Uppgefin hitunargeta* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20 °C og hitastig utandyra Tj		Uppgefin nýtnistuðull* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj		Uppgefin hitunargeta* / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj		Uppgefin nýtnistuðull* / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj		Uppgefin hitunargeta* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj		Uppgefin nýtnistuðull* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=35°C		Tj=35°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=12°C		Tj=12°C	
Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=tvígildishitastig		Tj=tvígildishitastig	
Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk		Tj=27(19)°C		Tj=27(19)°C		Tj=starfrækslumörk		Tj=starfrækslumörk	
Tj=-7°C		Tj=-7°C		Tj=30°C		Tj=30°C		Tj=-7°C		Tj=-7°C	
Tj=2°C		Tj=2°C		Tj=25°C		Tj=25°C		Tj=2°C		Tj=2°C	
Tj=7°C		Tj=7°C		Tj=20°C		Tj=20°C		Tj=7°C		Tj=7°C	
Tj=12°C		Tj=12°C		Tj=27(19)°C							

# Ainm an mhúnla

## D12TR UL2 (aonad lasmuigh) / D12TR NSJ (aonad faoi dhíon)

<b>Feidhm (cuir in iúl más ann di)</b>  fuarú téamh Tá Tá		Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Airigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'. Meán (éigeantach) Tá Níos teo (má shonraítear) Níl Níos fuaire (má shonraítear) Níl		Cumas* ama dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=teocht dhéfhíúsach Pdh x,x kW Tj=teorainn oibriúcháin Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW		Comhéifeacht ama dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=-7°C COPd x,x - Tj=2°C COPd x,x - Tj=7°C COPd x,x - Tj=12°C COPd x,x - Tj=teocht dhéfhíúsach COPd x,x - Tj=teorainn oibriúcháin COPd x,x - Tj=-15°C COPd x,x -	
<b>Mir</b> siombal luach aonad		<b>Mir</b> siombal luach aonad		Teocht dhéfhíúsach téamh / Meán Tbiv x °C téamh / Níos teo Tbiv x °C téamh / Níos fuaire Tbiv x °C		Teocht teorann oibriúcháin téamh / Meán Tol x °C téamh / Níos teo Tol x °C téamh / Níos fuaire Tol x °C	
<b>Ualach dearaidh</b> fuarú Pdesignc x,x kW téamh / Meán Pdesignh x,x kW téamh / Níos teo Pdesignh x,x kW téamh / Níos fuaire Pdesignh x,x kW		<b>Éifeachtúlacht shéasúrach</b> fuarú SEER x,x - téamh / Meán SCOP/A x,x - téamh / Níos teo SCOP/W x,x - téamh / Níos fuaire SCOP/C x,x -		Cumas eatraimh timthrialla i gcás fuarú Pcycc x,x kW i gcás téimh Pcych x,x kW		Éifeachtúlacht eatraimh timthrialla i gcás fuarú EERcyc x,x - i gcás téimh COPcyc x,x -	
Cumas* ama dhearbhu le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhion de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW		Cóimheas* éifeachtúlachta fuinnimh ama dhearbhu le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhion de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=35°C EERd x,x - Tj=30°C EERd x,x - Tj=25°C EERd x,x - Tj=20°C EERd x,x -		Comhéifeacht díghráidithe ar fhuarú** Cdc x,x -		Comhéifeacht díghráidithe ar théamh** Cdh x -	
Cumas* ama dhearbhu le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=teocht dhéfhíúsach Pdh x,x kW Tj=teorainn oibriúcháin Pdh x,x kW		Comhéifeacht ama dearbhú ar fheidhmíocht* le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=-7°C COPd x,x - Tj=2°C COPd x,x - Tj=7°C COPd x,x - Tj=12°C COPd x,x - Tj=teocht dhéfhíúsach COPd x,x - Tj=teorainn oibriúcháin COPd x,x -		Ionchur cumhachta leictre i móid eile seachas 'móid gníomhach' mód múchta P <sub>MÚCHTA</sub> x kW mód fuireachais P <sub>SB</sub> x kW mód agus an teirmeastat múchta P <sub>TO</sub> x kW mód téimh chás an chromáin P <sub>CK</sub> 0 kW		Ídiú bliantúil leictreachais fuarú Q <sub>CE</sub> X kWh/a téamh / Meán Q <sub>HE</sub> X kWh/a téamh / Níos teo Q <sub>HE</sub> X kWh/a téamh / Níos fuaire Q <sub>HE</sub> X kWh/a	
Cumas* ama dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=teocht dhéfhíúsach Pdh x,x kW Tj=teorainn oibriúcháin Pdh x,x kW		Comhéifeacht ama dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=2°C COPd x,x - Tj=7°C COPd x,x - Tj=12°C COPd x,x - Tj=teocht dhéfhíúsach COPd x,x - Tj=teorainn oibriúcháin COPd x,x -		Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas) seasta Níl céimneach Níl inathraitheach Tá		Mireanna eile Leibhéal cumhachta fuaimne L <sub>WA</sub> x/x dB(A) (faoi dhion/lasmuigh) Acmhainn ó thaobh téimh dhomhanda de GWP x kgCO <sub>2</sub> eq. Sreabhadh air ráitithe (faoi dhion/lasmuigh) x/x m <sup>3</sup> /h	
Cumas* ama dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=teocht dhéfhíúsach Pdh x,x kW Tj=teorainn oibriúcháin Pdh x,x kW		Comhéifeacht ama dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=2°C COPd x,x - Tj=7°C COPd x,x - Tj=12°C COPd x,x - Tj=teocht dhéfhíúsach COPd x,x - Tj=teorainn oibriúcháin COPd x,x -		Sonraí teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theileafóin.		* = I gcás aonad cumais chéimnigh, dearbhófar dhá luach roinnte ar shlais (') i ngach bosca sa roinn 'Cumas ama dhearbhu ar an aonad' agus 'EER/COP ama dhearbhu' ar an aonad. ** = Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, níl gá le tástálacha timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuarú.	



# Nome del modello

## D12TR UL2 (unità esterna) / D12TR NSJ (unità interna)

Funzione (indicare se presente)	
Raffreddamento	Y
Riscaldamento	Y

Se la funzione comprende il riscaldamento:  
Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.

Media (obbligatoria)	Y
Più caldo (se previsto)	N
Più freddo (se previsto)	N

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW

Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj=limite operativo	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Elemento	simbolo	valore	unità
Carichi previsti dal progetto			
Raffreddamento	Pdesignc	x,x	kW
Riscaldamento/medio	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più caldo	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più freddo	Pdesignh	x,x	kW

Articolo	simbolo	valore	unità
Efficienza stagionale			
Raffreddamento	SEER	x,x	-
Riscaldamento/medio	SCOP/A	x,x	-
Riscaldamento/più caldo	SCOP/W	x,x	-
Riscaldamento/più freddo	SCOP/C	x,x	-

Temperatura bivalente		
Riscaldamento/medio	Tbiv	x °C
Riscaldamento/più caldo	Tbiv	x °C
Riscaldamento/più freddo	Tbiv	x °C

Temperatura limite operativo		
Riscaldamento/medio	Tol	x °C
Riscaldamento/più caldo	Tol	x °C
Riscaldamento/più freddo	Tol	x °C

Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW
Tj=30°C	Pdc	x,x kW
Tj=25°C	Pdc	x,x kW
Tj=20°C	Pdc	x,x kW

Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj		
Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

Ciclicità degli intervalli di capacità		
Per il raffreddamento	Pcycc	x,x kW
Per il riscaldamento	Pcyh	x,x kW

Efficienza della ciclicità degli intervalli		
Per il raffreddamento	EERcyc	x,x
Per il riscaldamento	COPcyc	x,x

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x kW

Coefficiente di prestazione dichiarato * / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj=limite operativo	COPd	x,x

Coefficiente di degradazione in Cdc raffreddamento**		
	Cdc	x,x

Coefficiente di degradazione in riscaldamento**		
	Cdh	x

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x kW

Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj		
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj=limite operativo	COPd	x,x

Potenza elettrica assorbita in modi diversi dal modo «attivo»		
Modalità spento	P <sub>OFF</sub>	x kW
Modalità attesa	P <sub>SB</sub>	x kW
Modalità termostato spento	P <sub>TO</sub>	x kW
Modalità riscaldamento del carter	P <sub>CK</sub>	0 kW

Consumo energetico annuo		
Raffreddamento	Q <sub>CE</sub>	x kWh/a
Riscaldamento/ medio	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
Riscaldamento/più caldo	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
Riscaldamento/più freddo	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a

Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni)	
Fisso	N
Progressivo	N
Variabile	Y

Altri articoli		
Livello della potenza sonora (interno/ esterno)	L <sub>WA</sub>	x / x dB(A)
Potenziale di riscaldamento globale	GWP	x kg CO <sub>2</sub> eq.
Portata d'aria (interno/esterno) -		x/x m <sup>3</sup> /h

Referente per ulteriori informazioni: Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.

\*= Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra («/») in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità.

\*\*= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati del)le prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.





# Modeļa nosaukums

## D12TR UL2 (āra ierīce) / D12TR NSJ (iekštelpu ierīce)

<b>Funkcija (norādīt, ja ir)</b>  dzesēšana J sildīšana J		Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz "vidējā" sildīšanas sezona.  Vidējā (obligāti) J Siltāks (ja noteikta) N Aukstāks (ja noteikta) N		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW Tj=darbības robeža Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW		Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x Tj=darbības robeža COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x	
<b>apzīmējumu vērtība vienība</b> Pozīcija Aprēķina slodze dzesēšana Pdesignc x,x kW sildīšana/vidējā Pdesignh x,x kW sildīšana/siltāks Pdesignh x,x kW sildīšana/aukstāks Pdesignh x,x kW		<b>Rādītājs simbols vērtība vienība</b> Sezona efektivitāte dzesēšana SEER x,x Sildīšana / vidējs SCOP/A x,x Sildīšana / siltāks SCOP/W x,x Sildīšana / aukstāks SCOP/C x,x		<b>Bivalentā temperatūras</b> Sildīšana / vidējs Tbv x °C Sildīšana / siltāks Tbv x °C Sildīšana / aukstāks Tbv x °C		<b>Ekspluatācijas robežvērtības temperatūra</b> Sildīšana / vidējs Tol x °C Sildīšana / siltāks Tol x °C Sildīšana / aukstāks Tol x °C	
Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW		Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x		Ciklisko intervālu jauda dzesēšanai Pcycc x,x kW sildīšanai Pcyh x,x kW		Ciklisko intervālu efektivitāte dzesēšanai EERcyc x,x sildīšanai COPcyc x,x	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW Tj=darbības robeža Pdh x,x kW		Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x Tj=darbības robeža COPd x,x		Degradācijas koeficients dzesēšanai** Cdc x,x -		Degradācijas koeficients sildīšanai** Cdh x -	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW Tj=darbības robeža Pdh x,x kW		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x Tj=darbības robeža COPd x,x		Elektriskā ieejas jauda režīmos, kas nav "aktīvais režīms" izslēgts režīms P <sub>OFF</sub> x kW gaidstāves režīms P <sub>SB</sub> x kW izslēgta termostata režīms P <sub>TO</sub> x kW kartera sildītāja režīms P <sub>CK</sub> 0 kW		Elektroenerģijas patēriņš gadā dzesēšana Q <sub>CE</sub> X kWh/a sildīšana / vidējs Q <sub>HE</sub> X kWh/a sildīšana / siltāks Q <sub>HE</sub> X kWh/a sildīšana / aukstāks Q <sub>HE</sub> X kWh/a	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW Tj=darbības robeža Pdh x,x kW		Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x Tj=darbības robeža COPd x,x		Jaudas kontrole (norādīt vienu no trim iespējām) fiksēta N pakāpeniska N mainīga J		Citi rādītāji Skaņas jaudas līmenis (iekštelpās/ārā) L <sub>WA</sub> x / x dB(A) Globālās sasilšanas veicināšanas potenciāls GWP x kgCO <sub>2</sub> eq. Uzrādītā gaisa plūsma (iekštelpās/ārā) - x/x m <sup>3</sup> /h	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW Tj=darbības robeža Pdh x,x kW		Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x Tj=darbības robeža COPd x,x		Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai Vārds, amats, pasta adrese, e-pasta adrese un tālruna numurs.		* = Pakāpveida jaudas iekārtām katrā sadaļas "Iekārtas deklarētā jauda" un "uzrādītā EER/COP" ailē deklarē divas ar slīpsvītru ("/") atdalītas vērtības. ** = Ja ir izmantots standarta Cd = 0,25, tad cikliskie testi (to rezultāti) nav nepieciešami. Pretējā gadījumā ir nepieciešams vai nu sildīšanas vai dzesēšanas cikliskuma tests.	

# Modelio pavadinimas

## D12TR UL2 (lauko blokas) / D12TR NSJ (patalpos blokas)

Funkcija (pažymėti, jei yra)	
vėsinimas	T
šildymas	T

Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezonu susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytų verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonu. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezonu susijusias vertes.	
Vidutinis (privaloma)	T
Šiltesnis (jei tinka)	N
Vėsesnis (jei tinka)	N

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
Projektinė apkrova			
vėsinimas	Pdesignc	x, x	kW
šildymas – „Vidutinis“	Pdesignh	x, x	kW
šildymas – „Šiltesnis“	Pdesignh	x, x	kW
šildymas – „Vėsesnis“	Pdesignh	x, x	kW

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
Sezoninis efektyvumas			
vėsinimas	SEER	x, x	-
šildymas – „Vidutinis“	SCOPIA	x, x	-
šildymas – „Šiltesnis“	SCOP/W	x, x	-
šildymas – „Vėsesnis“	SCOP/C	x, x	-

Deklaruotasis pajėgumas* vėsinimo režimu esant patalpos temperatūrai 27(19) ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = 35 °C	Pdc	x, x	kW
Tj = 30 °C	Pdc	x, x	kW
Tj = 25 °C	Pdc	x, x	kW
Tj = 20 °C	Pdc	x, x	kW

Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas* esant patalpos temperatūrai 27 (19) ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = 35 °C	EERd	x, x	-
Tj = 30 °C	EERd	x, x	-
Tj = 25 °C	EERd	x, x	-
Tj = 20 °C	EERd	x, x	-

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = -7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x, x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x, x	kW

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = -7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 2 °C	COPd	x, x	-
Tj = 7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 12 °C	COPd	x, x	-
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x, x	-
Tj = darbinė riba	COPd	x, x	-

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = 2 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x, x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x, x	kW

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = 2 °C	COPd	x, x	-
Tj = 7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 12 °C	COPd	x, x	-
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x, x	-
Tj = darbinė riba	COPd	x, x	-

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = -7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x, x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x, x	kW
Tj = -15 °C	Pdh	x, x	kW

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = -7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 2 °C	COPd	x, x	-
Tj = 7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 12 °C	COPd	x, x	-
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x, x	-
Tj = darbinė riba	COPd	x, x	-
Tj = -15 °C	COPd	x, x	-

Perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra			
šildymas – „Vidutinis“	Tbiv	x	°C
šildymas – „Šiltesnis“	Tbiv	x	°C
šildymas – „Vėsesnis“	Tbiv	x	°C

Ribinė veikimo temperatūra			
šildymas – „Vidutinis“	Tol	x	°C
šildymas – „Šiltesnis“	Tol	x	°C
šildymas – „Vėsesnis“	Tol	x	°C

Ciklinis pajėgumas			
vėsinimo režimu	Pcyc	x, x	kW
šildymo režimu	Pcyc	x, x	kW

Ciklinis efektyvumas			
vėsinimo režimu	EERcyc	x, x	-
šildymo režimu	COPcyc	x, x	-

Vėsinimo blogėjimo koeficientas**			
	Cdc	x, x	-

Šildymo blogėjimo koeficientas**			
	Cdh	x	-

Elektrinė kitų veiksenų (išskyrus aktyviąją veikseną) vartojamoji galia			
išjungties veikseną	P <sub>OFF</sub>	x	kW
budėjimo veikseną	P <sub>SB</sub>	x	kW
termostatinės išjungties veikseną	P <sub>TO</sub>	x	kW
karterio šildytuvo naudojimo veikseną	P <sub>CK</sub>	0	kW

Metinės elektros energijos sąnaudos			
Vėsinimas	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
šildymas – „Vidutinis“	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
šildymas – „Šiltesnis“	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
šildymas – „Vėsesnis“	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Galios valdymas (nurodykite vieną iš trijų parinkčių)	
pastovaus srauto	N
pakopinis	N
keičiamo srauto	T

Kiti punktai			
Garso galios lygis (patalpoje / lauke)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Visuotinio atšilimo potencialas	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> ekv.
Vardinis oro srautas (patalpoje / lauke)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

Išsamesnės informacijos teirautis: Vardas ir pavardė, pareigos, pašto adresas, el. pašto adresas ir telefono numeris

\* = Deklaruotojo įrenginio pajėgumo ir deklaruotojo EER/COP dalyse pakopiniams įrenginiams nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („/“).

\*\* = Jei pasirinkta numatytoji vertė C d = 0,25, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vėsinimo režimo ciklinio veikimo bandymu nustatytą vertę.



# Име на модел

## D12TR UL2 (надворешен уред) / D12TR NSJ (внатрешен уред)

<b>Функција (означете ако постои)</b> ладење Да греење Да		<b>Ако функцијата вклучува греење: Означете ја грејната сезона за која се однесува информацијата. Означената вредност треба да се поврзе само со една грејна сезона. Вклучете ја најмалку грејната сезона „Просек“.</b> Просек (задолжително) Да Потопло (ако е означено) Не Поладно (ако е означено) Не		<b>Деклариран капацитет* за греење / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW Tj=работна граница Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW		<b>Деклариран коефициент на работа* / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=бивалентна температура COPd x,x Tj=работна граница COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x	
<b>Ставка симбол вредност уред</b> <b>Максимален капацитет</b> ладење Pdesignc x,x kW греење / Просек Pdesignh x,x kW греење / Потополо Pdesignh x,x kW греење / Поладно Pdesignh x,x kW		<b>Ставка симбол вредност уред</b> <b>Сезонска ефикасност</b> ладење SEER x,x греење / Просек SCOP/A x,x греење / Потополо SCOP/W x,x греење / Поладно SCOP/C x,x		<b>Бивалентна температура</b> греење / Просек T <sub>biv</sub> x °C греење / Потополо T <sub>biv</sub> x °C греење / Поладно T <sub>biv</sub> x °C		<b>Температура на работна граница</b> греење / Просек Tol x °C греење / Потополо Tol x °C греење / Поладно Tol x °C	
<b>Деклариран капацитет* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj</b> Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW		<b>Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj</b> Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x		<b>Капацитет на циклусен интервал за ладење</b> P <sub>сусс</sub> x,x kW <b>за греење</b> P <sub>суч</sub> x,x kW		<b>Ефикасност на циклусен интервал за ладење</b> EER <sub>сус</sub> x,x <b>за греење</b> COP <sub>сус</sub> x,x	
<b>Деклариран капацитет* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW Tj=работна граница Pdh x,x kW		<b>Деклариран коефициент на работа* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=бивалентна температура COPd x,x Tj=работна граница COPd x,x		<b>К о е ф и ц и е н т н а д е г р а д а ц и ј а н а л а д е њ е**</b> C <sub>dc</sub> x,x		<b>Коефициент на деградација на греење**</b> C <sub>dh</sub> x	
<b>Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW Tj=работна граница Pdh x,x kW		<b>Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=бивалентна температура COPd x,x Tj=работна граница COPd x,x		<b>Влез на електрична енергија во режими поинакви од „активен режим“</b> исклучена состојба P <sub>OFF</sub> x kW состојба на подготвеност P <sub>SB</sub> x kW режим на исклучен термостат P <sub>TO</sub> x kW режим со картерски грејач P <sub>СК</sub> 0 kW		<b>Годишна потрошувачка на енергија</b> ладење Q <sub>CE</sub> X kWh/a греење / Просек Q <sub>HE</sub> X kWh/a греење / Потополо Q <sub>HE</sub> X kWh/a греење / Поладно Q <sub>HE</sub> X kWh/a	
<b>Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW Tj=работна граница Pdh x,x kW		<b>Деклариран коефициент на работа* / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=бивалентна температура COPd x,x Tj=работна граница COPd x,x		<b>Контрола на капацитет (покажува една од трите опции)</b> фиксно He степенасто He варијабла Да		<b>Други работи</b> Ниво на моќност на звук L <sub>WA</sub> x / x dB(A) (внатре/надвор) Потенцијал на глобално затоплување GWP x kg CO <sub>2</sub> eq. Нормиран проток на воздух x/x h (внатре/надвор)	
<b>Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW Tj=работна граница Pdh x,x kW		<b>Деклариран коефициент на работа* / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=бивалентна температура COPd x,x Tj=работна граница COPd x,x		<b>Контакт детали за добивање на повеќе информации</b> Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.		<b>*= За уреди со степенат капацитет, две вредности разделени со коса црта („/“) ќе се декларираат во секоје поле во одделот „Деклариран капацитет на уредот“ и деклариран „EER/COP“ на уредот.</b> <b>**= Ако стандардно е избрано C<sub>d</sub>=0,25 тогаш (резултатите од) циклусните тестови не се потребни. Инаку се бара вредноста или од циклусниот тест за греење или ладење.</b>	

# Isem tal-mudell

## D12TR UL2 (unità ta' barra) / D12TR NSJ (unità ta' gewwa)

Funzjoni (indika jekk hemm)	
tkessiñ	I
tishin	I

Jekk il-funzjoni tinkludi t-tishin: Indika l-staġun tat-tishin u l-informazzjoni tirrelata għalih. Il-valuri indikati għandhom jirrelataw għal staġun tat-tishin wieħed. Inkludi mill-inqas l-istaġun tat-tishin 'Medju'.

Medju (obbligatorju)	I
Ishan (jekk deżinjat)	L
Iksef (jekk deżinjat)	L

Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun iksef, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	Pdh	x,x	kW
Tj=-7°C			
Tj=2°C			
Tj=7°C			
Tj=12°C			
Tj=temperature bivalenti			
Tj=limitu operativ			
Tj=-15°C			

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni* / Staġun iksef, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	COPd	x,x
Tj=-7°C		
Tj=2°C		
Tj=7°C		
Tj=12°C		
Tj=temperature bivalenti		
Tj=limitu operativ		
Tj=-15°C		

Fattur	Simbolu	valur	unità
Tagħbija nominali			
tkessiñ	Pdisinn	x,x	kW
tishin / Medju	Pdisinnh	x,x	kW
tishin / Ishan	Pdisinnh	x,x	kW
tishin / Iksef	Pdisinnh	x,x	kW

Fattur	Simbolu	valur	unità
Effiċjenza staġonali			
tkessiñ	SEER	x,x	-
tishin / Medju	SCOPIA	x,x	-
tishin / Ishan	SCOPW	x,x	-
tishin / Iksef	SCOPC	x,x	-

Temperatura bivalenti			
tishin / Medju	Tbiv	x	°C
tishin / Ishan	Tbiv	x	°C
tishin / Iksef	Tbiv	x	°C

Temperatura limitu operattiva			
tishin / Medju	Tol	x	°C
tishin / Ishan	Tol	x	°C
tishin / Iksef	Tol	x	°C

Kapaċità ddikjarata* għat-tkessiñ, b'temperatura ta' gewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj	Pdc	x,x	kW
Tj=35°C			
Tj=30°C			
Tj=25°C			
Tj=20°C			

Proporzjon iddikjarat tal-effiċjenza enerġetika*, b'temperatura ta' gewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj	EERd	x,x	-
Tj=35°C			
Tj=30°C			
Tj=25°C			
Tj=20°C			

Kapaċità tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiñ	Pcycc	x,x	kW
għat-tishin	Pcyh	x,x	kW

Effiċjenza tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiñ	EERcyc	x,x	-
għat-tishin	COPcyc	x,x	-

Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	Pdh	x,x	kW
Tj=-7°C			
Tj=2°C			
Tj=7°C			
Tj=12°C			
Tj=temperature bivalenti			
Tj=limitu operativ			

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni* / Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	COPd	x,x
Tj=-7°C		
Tj=2°C		
Tj=7°C		
Tj=12°C		
Tj=temperature bivalenti		
Tj=limitu operativ		

Koeffiċjento ta' tkessiñ ta' digradazzjoni**	Cdc	x, x	-
--	-----	------	---

Koeffiċjento ta' tishin ta' digradazzjoni**	Cdh	x	-
---	-----	---	---

Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun ishan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C			
Tj=7°C			
Tj=12°C			
Tj=temperature bivalenti			
Tj=limitu operativ			

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni* / Staġun ishan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	COPd	x,x
Tj=2°C		
Tj=7°C		
Tj=12°C		
Tj=temperature bivalenti		
Tj=limitu operativ		

Qawwa elettrika introdotta f'modalitajiet ta' qawwa letteika għal 'modalità attiva'			
modalità mittija	P <sub>OFF</sub>	x	kW
modalità standby	P <sub>SB</sub>	x	kW
modalità termostat mitfi	P <sub>TO</sub>	x	kW
modalità hiter tal-kisi tal-krank	P <sub>CK</sub>	0	kW

Konsum annwali tal-elettriku			
tkessiñ	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
tishin / Medju	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
tishin / Ishan	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
tishin / Iksef	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Kapaċità ta' kontroll (indika wieħed minn tliet għażijiet)			
Fissat	L		
Stadju	L		
varjabbli	I		

Dgġetti oħra			
Livell tal-enerġija tal-hoss (għewwa/barra)	L <sub>WA</sub>	x	dB(A)
Tishin globali potenzjali	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq
Kurrent tal-arja ratat (għewwa/barra)		x	m <sup>3</sup> /h

Detalji ta' kuntatt għal aktar informazzjoni: Isem, pożizzjoni, indirizz postali, indirizz tal-emejl, u, numru tat-telefon



\* = Għal unitajiet b'kapaċità fi stadji, żewġ valuri mifruda minn slexx ('/') jiġu ddikjarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapaċità ddikjarata tal-unità' and " EER/COP iddikjarat" tal-unità..

\*\* = Jekk il-valur assenjat Cd = 0,25 jintgħażel, mela (ir-rizultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumiex meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċiklu tat-tishin jew tat-tkessiñ.

# Modellnavn

## D12TR UL2 (Utendørsenhet) / D12TR NSJ (Innendørsenhet)

Funksjon (angi hvis tilgjengelig)		
kjøling	J	
oppvarming	J	

Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmingssesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmingssesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmingssesongen "Gjennomsnittlig".		
Gjennomsnittlig (obligatorisk)	J	
Varmere (hvis angitt)	N	
Kaldere (hvis angitt)	N	

Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x kW
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftsgrense	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Element	symbol	verdi	enhet
<b>Dimensjonerende last</b>			
kjøling	Pdesign c	3,5	kW
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Pdesign h	3,5	kW
oppvarming / Varmere	Pdesign h	x,x	kW
oppvarming / Kaldere	Pdesign h	x,x	kW

Element	symbol	verdi	enhet
<b>Sesongbasert effektivitet</b>			
kjøling	SEER	6.4	
oppvarming/ Gjennomsnittlig	SCOP/A	4.0	
oppvarming / Varmere	SCOP/W	x,x	
oppvarming / Kaldere	SCOP/C	x,x	

Bivalent temperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig oppvarming / Varmere oppvarming / Kaldere		
Tbiv	-8	°C
Tbiv	x	°C
Tbiv	x	°C

Driftsgrensetemperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig oppvarming / Varmere oppvarming / Kaldere		
Tol	-10	°C
Tol	x	°C
Tol	x	°C

Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj		
Tj=35°C	Pdc	3.5 kW
Tj=30°C	Pdc	2.6 kW
Tj=25°C	Pdc	1.6 kW
Tj=20°C	Pdc	1.3 kW

Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj		
Tj=35°C	EERd	3.72
Tj=30°C	EERd	5.6
Tj=25°C	EERd	8.8
Tj=20°C	EERd	8.7

Syklisk intervallkapasitet for kjøling for oppvarming		
Pcycc	x,x	kW
Pcyh	x,x	kW

Syklisk intervalleffektivitet for kjøling for oppvarming		
EERcyc	x,x	
COPcyc	x,x	

Nedbrytningskoeffisient kjøling**		
Cdc	0.25	

Nedbrytningskoeffisient oppvarming**		
Cdh	0.25	

Elektrisk inngangseffekt i andre strømmoduser enn 'aktiv modus'		
AV-modus	P <sub>OFF</sub>	0.002 kW
ventemodus	P <sub>SB</sub>	0.002 kW
termostat-AV-modus	P <sub>TO</sub>	0.013 kW
veivhusvarmer-modus	P <sub>CK</sub>	0 kW

Årlig strømforbruk		
kjøling	Q <sub>CE</sub>	190 kWh/a
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Q <sub>HE</sub>	1350 kWh/a
oppvarming / Varmere	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
oppvarming / Kaldere	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a

Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Td		
Tj=-7°C	Pdh	3.2 kW
Tj=2°C	Pdh	1.7 kW
Tj=7°C	Pdh	1.2 kW
Tj=12°C	Pdh	1.3 kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	3.4 kW
Tj=driftsgrense	Pdh	3.3 kW

Erklært ytelseskoeffisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=-7°C	COPd	2.5
Tj=2°C	COPd	4.0
Tj=7°C	COPd	5.0
Tj=12°C	COPd	6.3
Tj=bivalent temperatur	COPd	2.6
Tj=driftsgrense	COPd	2.4

Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)	
konstant	N
arrangert	N
variabel	J

Andre elementer		
Lydeffektivnivå (innendørs/utendørs)	L <sub>WA</sub>	60 / 65 dB(A)
Globalt oppvarmingspotensial	GWP	1975 kgCO <sub>2</sub> eq.
Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs)	-	840/1980 m <sup>3</sup> /t

Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x kW
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftsgrense	COPd	x,x

Kontakt detaljer for å få mer informasjon  
 Christianna PAPAZHARIOU  
 Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøfysikere  
 LG Electronics  
 Paris Nord II - 117 avenue des Nations  
 BP 59372 Villepinte - 95942 Roissy CDG Cedex  
 chris.papazahariou@lge.com  
 Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455



\*= For arrangerte kapasitetsenheter, to verdier delt med en skråstrek (/) vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.  
 \*\*= Hvis standard Cd=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.

# Nazwa modelu

# D12TR UL2 (jednostka zewnętrzna) / D12TR NSJ (jednostka wewnętrzna)

Funkcja (podać, jeśli występuje)			Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczy podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy.			Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj				
chłodzenie ogrzewanie	R R		Umiarkowany (obowiązkowo) Chłodny (jeśli podano) Ciepły (jeśli podano)	R N N		Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatura dwuwartościowa Tj=granica zastosowania Tj=-15°C	Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW kW kW kW	Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temp. dwuwartościowa Tj=granica zastosowania Tj=-15°C	COPd COPd COPd COPd COPd COPd COPd	x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x	
Parametr	symbol	wartość jednostka	Parametr	symbol	wartość jednostka	Temperatura dwuwartościowa ogrzewanie / sezon umiarkowany ogrzewanie / sezon ciepły ogrzewanie / sezon chłodny			Graniczna temperatura robocza ogrzewanie / sezon umiarkowany ogrzewanie / sezon ciepły ogrzewanie / sezon chłodny				
Obciążenie obliczeniowe chłodzenie / sezon umiarkowany ogrzewanie / sezon ciepły ogrzewanie / sezon chłodny	Pkonstrch Pkonstrogrz Pkonstrogrz Pkonstrogrz	x,x x,x x,x x,x	Efektywność sezonowa chłodzenie / sezon umiarkowany ogrzewanie / sezon ciepły ogrzewanie / sezon chłodny	SEER SCOPIA SCOP/W SCOP/C	x,x x,x x,x x,x	Wydajność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia dla ogrzewania			Sprawność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia dla ogrzewania				
Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej (*) przy temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Degradacja wsp. wydajności chłodzenia**			Degradacja wsp. wydajności grzania**				
Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C	Pdc Pdc Pdc Pdc	x,x x,x x,x x,x	Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C	EERd EERd EERd EERd	x,x x,x x,x x,x	Pobór mocy w trybach poboru mocy innych niż tryb aktywny			Roczne zużycie energii elektrycznej				
Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			tryb wyłączenia tryb czuwania tryb wyłączonego termostatu tryb włączonej grzałki karteru	P <sub>OFF</sub> P <sub>SB</sub> P <sub>TC</sub> P <sub>CK</sub>	x x x 0	kW kW kW kW	chłodzenie ogrzewanie / sezon umiarkowany ogrzewanie / sezon ciepły ogrzewanie / sezon chłodny	Q <sub>CE</sub> Q <sub>HE</sub> Q <sub>HE</sub> Q <sub>HE</sub>	x x x x	kWh/a kWh/a kWh/a kWh/a
Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów)			Inne elementy				
Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temp. dwuwartościowa Tj=granica zastosowania	Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x	Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temp. dwuwartościowa Tj=granica zastosowania	COPd COPd COPd COPd COPd	x,x x,x x,x x,x x,x	stały fazowany zmienny	N N R	Poziom mocy akustycznej (wewnątrz/na zewnątrz) Potencjał globalnego ocieplenia Znamionowy przepływ powietrza (wewnątrz/na zewnątrz)			L <sub>WA</sub> GWP -	x / x x x/x	dB(A) kg CO <sub>2</sub> eq. m <sup>3</sup> /h
Dodatkowych informacji			Nazwisko, stanowisk, adres pocztowy, adres e-mail i numer telefonu.										

\*= Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzenia.

\*\*= Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia..



# Nome do modelo

# D12TR UL2 (unidade exterior) / D12TR NSJ (unidade interior)

Função (indicar se existe)	
arrefecimento	Y
aquecimento	Y

Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».	
Média (obrigatória)	Y
Mais quente (se designada)	N
Mais fria (se designada)	N

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW

Coeficiente de desempenho declarado */estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x -
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x -
Tj=-15°C	COPd	x,x -

Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto			
arrefecimento	Pdesignc	x,x	kW
aquecimento / média	Pdesignh	x,x	kW
aquecimento / mais quente	Pdesignh	x,x	kW
aquecimento / mais fria	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	símbolo	valor	unidade
Eficiência sazonal			
arrefecimento	SEER	x,x	-
aquecimento / média	SCOP/A	x,x	-
aquecimento / mais quente	SCOP/W	x,x	-
aquecimento / mais fria	SCOP/C	x,x	-

Temperatura bivalente		
aquecimento/média	Tbiv	x °C
aquecimento/mais quente	Tbiv	x °C
aquecimento/mais fria	Tbiv	x °C

Temperatura limite de funcionamento		
aquecimento/média	Tol	x °C
aquecimento/mais quente	Tol	x °C
aquecimento/mais fria	Tol	x °C

Capacidade declarada * para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW
Tj=30°C	Pdc	x,x kW
Tj=25°C	Pdc	x,x kW
Tj=20°C	Pdc	x,x kW

Rácio de eficiência energética declarado *, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj		
Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

Capacidade de intervalo cíclico		
Para arrefecimento	Pcyc	x,x kW
Para aquecimento	Pcyc	x,x kW

Eficiência de intervalo cíclico		
Para arrefecimento	EERcyc	x,x -
Para aquecimento	COPcyc	x,x -

Capacidade declarada * para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x kW

Coeficiente de desempenho declarado * / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x -
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x -

Coeficiente de degradação arrefecimento**		
Cdc	x,x	-

Coeficiente de degradação aquecimento**		
Cdh	x	-

Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»		
Modo desligado	P <sub>DES</sub>	x kW
modo espera	P <sub>SB</sub>	x kW
Modo termostato desligado	P <sub>TO</sub>	x kW
Modo de aquecimento do cârter	P <sub>CK</sub>	x kW

Consumo anual de eletricidade		
arrefecimento	Q <sub>CE</sub>	X kWh/a
aquecimento/média	Q <sub>HE</sub>	X kWh/a
aquecimento/mais quente	Q <sub>HE</sub>	X kWh/a
aquecimento/mais fria	Q <sub>HE</sub>	X kWh/a

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x kW

Coeficiente de desempenho declarado */estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj		
Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x -
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x -

Controlo de capacidade (indicar uma de três opções)		
fixa	N	
faseada	N	
variável	Y	

Outros itens		
Nível de potência de som (interior/exterior)	L <sub>WA</sub>	x/x dB(A)
Potencial – Aquecimento Global	GWP	x kgCO <sub>2</sub> eq.
Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)	-	x,x m <sup>3</sup> /h

Elementos de contacto para mais informações: Nome, posição, morada postal, endereço de email e, número de telefone.

\*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».  
 \*\*= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.



# Nume model

## D12TR UL2 (unitate exterioară) / D12TR NSJ (unitate interioară)

Funcția (a se indica dacă există)		Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”.		Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj					
răcire	D	mediu (obligatoriu)	D	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
încălzire	D	mai cald (dacă este cazul)	N	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
		mai rece (dacă este cazul)	N	Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
				Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
				Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW	Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
				Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW	Tj = limită de operare	COPd	x,x	-
				Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-
Element	simbol	valoarea	unitate	Element	simbol	valoarea	unitate	Element	simbol	valoarea	unitate
Sarcină proiectată				Eficiență sezonieră				Temperatura bivalentă			
răcire	Pdesignc	x,x	kW	răcire	SEER	x,x	-	încălzire/medie	Tbiv	x	°C
încălzire/medie	Pdesignh	x,x	kW	încălzire/medie	SCOPA	x,x	-	încălzire / mai cald	Tbiv	x	°C
încălzire/mai cald	Pdesignh	x,x	kW	încălzire/mai cald	SCOPW	x,x	-	încălzire / mai rece	Tbiv	x	°C
încălzire/mai rece	Pdesignh	x,x	kW	încălzire/mai rece	SCOP/C	x,x	-	Capacitatea intervalului de comutare			
								pentru răcire	Pcyc	x,x	kW
								pentru încălzire	Pcyc	x,x	kW
Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj				Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj				Coeficient degradare			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-	răcire**	Cdc	x,x	-
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-	încălzire**	Cdh	x	-
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-				
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-	Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ			
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj				Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj				mod oprit	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-	modul standby	P <sub>SB</sub>	x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	modul oprit prin termostat	P <sub>TO</sub>	x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter	P <sub>CK</sub>	0	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni)			
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW	Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-	fixate	N		
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW	Tj = limită de operare	COPd	x,x	-	etapizate	N		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj				Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj				variabile	D		
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	Date de contact pentru informații suplimentare		Nume, funcția, adresa poștală, adresa de email și numărul de telefon:	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-				
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-				
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW	Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-				
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW	Tj = limită de operare	COPd	x,x	-				

\*= Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate print-o bară oblică (/)

\*\*= Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire..



# Ime modela

## D12TR UL2 (spoljna jedinica) / D12TR NSJ (unutrašnja jedinica)

<b>Funkcija (označite ako je prisutna):</b>  hlađenje <input type="checkbox"/> D grejanje <input type="checkbox"/> D			<b>Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija. Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja "Prosečno".</b> Prosečno (obavezno) <input type="checkbox"/> D Toplije (ako je naznačeno) <input type="checkbox"/> N Hladnije (ako je naznačeno) <input type="checkbox"/> N			<b>Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnja klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b> Tj=-7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=2°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=12°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=ograničenje rada Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=-15°C Pdh <input type="text"/> x,x kW			<b>Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnja klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b> Tj=-7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=2°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=12°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=bivalentna temperatura COPd <input type="text"/> x,x Tj=ograničenje rada COPd <input type="text"/> x,x Tj=-15°C COPd <input type="text"/> x,x		
<b>Stavak simbol vredn jedinica</b> Projektovano opterećenje hlađenje Pdesignc <input type="text"/> x,x kW grejanje / Prosek Pdesignh <input type="text"/> x,x kW grejanje / Toplije Pdesignh <input type="text"/> x,x kW grejanje / Hladnije Pdesignh <input type="text"/> x,x kW			<b>Stavak simbol vredn jedinica</b> Efikasnost za godišnje doba hlađenje SEER <input type="text"/> x,x grejanje / Prosek SCOP/A <input type="text"/> x,x grejanje / Toplije SCOP/W <input type="text"/> x,x grejanje / Hladnije SCOP/C <input type="text"/> x,x			Bivalentna temperatura grejanje / Prosek T <sub>biv</sub> <input type="text"/> x °C grejanje / Toplije T <sub>biv</sub> <input type="text"/> x °C grejanje / Hladnije T <sub>biv</sub> <input type="text"/> x °C			Radno ograničenje temperature grejanje / Prosek Tol <input type="text"/> x °C grejanje / Toplije Tol <input type="text"/> x °C grejanje / Hladnije Tol <input type="text"/> x °C		
<b>Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj</b> Tj=35°C Pdc <input type="text"/> x,x kW Tj=30°C Pdc <input type="text"/> x,x kW Tj=25°C Pdc <input type="text"/> x,x kW Tj=20°C Pdc <input type="text"/> x,x kW			<b>Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj</b> Tj=35°C EERd <input type="text"/> x,x Tj=30°C EERd <input type="text"/> x,x Tj=25°C EERd <input type="text"/> x,x Tj=20°C EERd <input type="text"/> x,x			Kapacitet intervala ciklusa za hlađenje P <sub>cycc</sub> <input type="text"/> x,x kW za grejanje P <sub>cyh</sub> <input type="text"/> x,x kW			Efikasnost intervala ciklusa za hlađenje EER <sub>cycc</sub> <input type="text"/> x,x za grejanje COP <sub>cycc</sub> <input type="text"/> x,x		
<b>Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b> Tj=-7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=2°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=12°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=ograničenje rada Pdh <input type="text"/> x,x kW			<b>Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b> Tj=-7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=2°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=12°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=bivalentna temperatura COPd <input type="text"/> x,x Tj=ograničenje rada COPd <input type="text"/> x,x			Koeficijent degradacije hlađenja** Cdc <input type="text"/> x,x			Koeficijent degradacije grejanja** Cdh <input type="text"/> x		
<b>Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b> Tj=2°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=12°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=ograničenje rada Pdh <input type="text"/> x,x kW			<b>Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b> Tj=2°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=12°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=bivalentna temperatura COPd <input type="text"/> x,x Tj=ograničenje rada COPd <input type="text"/> x,x			Unos snage električne energije u modovima napajanja osim 'aktivnog režima' isključeni način rada P <sub>OFF</sub> <input type="text"/> x kW pasivni režim P <sub>SB</sub> <input type="text"/> x kW rad s isključenim termostatom P <sub>TO</sub> <input type="text"/> x kW režim grejača kolenastog vratila P <sub>CK</sub> <input type="text"/> 0 kW			Godišnja potrošnja električne energije hlađenje Q <sub>CE</sub> <input type="text"/> X kWh/a grejanje / Prosek Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> X kWh/a grejanje / Toplije Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> X kWh/a grejanje/ Hladnije Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> X kWh/a		
Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije) fiksno <input type="checkbox"/> N postepeno <input type="checkbox"/> N varijabilno <input type="checkbox"/> D			Drugi stavci Nivo buke (unutrašnja/spoljna) L <sub>WA</sub> <input type="text"/> x / x dB(A) Potencijal globalnog zagrevanja GWP <input type="text"/> x kgCO <sub>2</sub> ekv. Označeni protok vazduha (unutrašnja / spoljna) <input type="text"/> x/x m <sup>3</sup> /h			Kontakt informacije za dobijanje više informacija <input type="text"/> Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.					

\*= Za jedinice sa stepenovanim kapacitetom, dve vrednosti podeljene kosom crtom ( '/' ) će biti naznačene svakom kućicom u delu "Naznačeni kapacitet jedinice" i "dnaznačeni EER/COP" jedinice.

\*\*= Ako je izabrano kao zadato Cd=0,25, onda testova ciklusa (i rezultati) nisu potrebni. U suprotnom, potrebna je vrednost testa ciklusa grejanja ili hlađenja.



# Názov modelu

## D12TR UL2 (vonkajšia jednotka) / D12TR NSJ (vnútorná jednotka)

<b>Funkcia (uveďte, ak sa používa)</b>  chladenie <input type="checkbox"/> vykurovanie <input type="checkbox"/>		<b>Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uveďte vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uveďte aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu.</b> Priemerná (povinná informácia) <input type="checkbox"/> Teplejšia (ak je určená) <input type="checkbox"/> Chladnejšia (ak je určená) <input type="checkbox"/>		Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalentná teplota Pdh <input type="text"/> kW Tj=prevádzkový limit Pdh <input type="text"/> kW Tj=-15 °C Pdh <input type="text"/> kW		Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C COPd <input type="text"/> Tj=2 °C COPd <input type="text"/> Tj=7 °C COPd <input type="text"/> Tj=12 °C COPd <input type="text"/> Tj=bivalentná teplota COPd <input type="text"/> Tj=prevádzkový limit COPd <input type="text"/> Tj=-15 °C COPd <input type="text"/>	
<b>Položka symbol hodn. jednotka</b> Projektované zaťaženie chladenie Pdesignc <input type="text"/> kW vykurovanie / priemerná Pdesignh <input type="text"/> kW vykurovanie / teplejšia Pdesignh <input type="text"/> kW vykurovanie / chladnejšia Pdesignh <input type="text"/> kW		<b>Položka symbol hodn. jednotka</b> Sezónna účinnosť chladenie SEER <input type="text"/> vykurovanie / priemerná SCOP/A <input type="text"/> vykurovanie / teplejšia SCOP/W <input type="text"/> vykurovanie / chladnejšia SCOP/C <input type="text"/>		Bivalentná teplota vykurovanie / priemerná T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C vykurovanie / teplejšia T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C vykurovanie / chladnejšia T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C		Hraničná prevádzková teplota vykurovanie / priemerná Tol <input type="text"/> °C vykurovanie / teplejšia Tol <input type="text"/> °C vykurovanie / chladnejšia Tol <input type="text"/> °C	
Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=30 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=25 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=20 °C Pdc <input type="text"/> kW		Deklarovaný chladiaci súčiniteľ *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C EERd <input type="text"/> Tj=30 °C EERd <input type="text"/> Tj=25 °C EERd <input type="text"/> Tj=20 °C EERd <input type="text"/>		Výkon v rámci cyklického intervalu pre chladenie P <sub>cycc</sub> <input type="text"/> kW pre kúrenie P <sub>cyh</sub> <input type="text"/> kW		Súčiniteľ v rámci cyklického intervalu pre chladenie EER <sub>cycc</sub> <input type="text"/> pre kúrenie COP <sub>cycc</sub> <input type="text"/>	
Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalentná teplota Pdh <input type="text"/> kW Tj=prevádzkový limit Pdh <input type="text"/> kW		Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C COPd <input type="text"/> Tj=2 °C COPd <input type="text"/> Tj=7 °C COPd <input type="text"/> Tj=12 °C COPd <input type="text"/> Tj=bivalentná teplota COPd <input type="text"/> Tj=prevádzkový limit COPd <input type="text"/>		Koeficient degradácie pri chladení** C <sub>dc</sub> <input type="text"/>		Koeficient degradácie pri kúrení** C <sub>dh</sub> <input type="text"/>	
Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalentná teplota Pdh <input type="text"/> kW Tj=prevádzkový limit Pdh <input type="text"/> kW		Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C COPd <input type="text"/> Tj=7 °C COPd <input type="text"/> Tj=12 °C COPd <input type="text"/> Tj=bivalentná teplota COPd <input type="text"/> Tj=prevádzkový limit COPd <input type="text"/>		Elektrický príkon v iných režimoch ako „aktívny režim“ režim vypnutia P <sub>OFF</sub> <input type="text"/> kW pohotovostný režim P <sub>SB</sub> <input type="text"/> kW režim vypnutia termostatu P <sub>TO</sub> <input type="text"/> kW režim ohrevu kľukovej skrine P <sub>CK</sub> <input type="text"/> kW		Ročná spotreba elektrickej energie chladenie Q <sub>CE</sub> <input type="text"/> kWh/a vykurovanie / priemerná Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a vykurovanie / teplejšia Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a vykurovanie / chladnejšia Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a	
				Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností) fixná <input type="checkbox"/> nastaviteľná <input type="checkbox"/> variabilná <input type="checkbox"/>		Iné položky Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia) L <sub>WA</sub> <input type="text"/> dB(A) Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu GWP <input type="text"/> Menovitý prietok vzduchu (vnútorný/ vonkajší) <input type="text"/> m <sup>3</sup> /hod.	
				Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií <input type="text"/>		Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.	
				* = V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom poličku u „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddelené lomkou („/“).			
				** = Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladení.			

# Ime modela

## D12TR UL2 (zunanja enota) / D12TR NSJ (notranja enota)

<b>Funkcija (navedite, če obstaja)</b>  hlajenje <table border="1"><tr><td>Da</td></tr></table> ogrevanje <table border="1"><tr><td>Da</td></tr></table>		Da	Da	Če funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja. Povprečno (obvezno) <table border="1"><tr><td>Da</td></tr></table> Topleje (če je določeno) <table border="1"><tr><td>N</td></tr></table> Hladneje (če je določeno) <table border="1"><tr><td>N</td></tr></table>		Da	N	N	Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=2°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=bivalentna temperatura Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=meja delovanja Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=-15°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Prijavljen koeficient učinkovitosti * / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=2°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=bivalentna temperatura COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=meja delovanja COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=-15°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	
Da																											
Da																											
Da																											
N																											
N																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
Postavka <table border="1"><tr><th>simbol</th><th>vredn ost</th><th>enota</th></tr></table>		simbol	vredn ost	enota	Postavka <table border="1"><tr><th>simbol</th><th>vredn ost</th><th>enota</th></tr></table>		simbol	vredn ost	enota	Bivalentna temperatura ogrevanje/povprečno T <sub>biv</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ogrevanje/toplejšje T <sub>biv</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ogrevanje/hladnejše T <sub>biv</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C		x	x	x	Mejna temperatura delovanja ogrevanje/povprečno Tol <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ogrevanje/toplejšje Tol <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ogrevanje/hladnejše Tol <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C		x	x	x								
simbol	vredn ost	enota																									
simbol	vredn ost	enota																									
x																											
x																											
x																											
x																											
x																											
x																											
<b>Nazivna obremenitev</b> hlajenje P <sub>designc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW ogrevanje/povprečno P <sub>designh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW ogrevanje/toplejšje P <sub>designh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW ogrevanje/hladnejše P <sub>designh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	<b>Sezonska učinkovitost</b> hlajenje SEER <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> ogrevanje/povprečno SCOP/A <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> ogrevanje/toplejšje SCOP/W <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> ogrevanje/hladnejše SCOP/C <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	Ciklična intervalna zmogljivost za hlajenje P <sub>cycc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW za ogrevanje P <sub>cyh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	Ciklična intervalna učinkovitost za hlajenje EER <sub>cycc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> za ogrevanje COP <sub>cycc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x								
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=35°C P <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=30°C P <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=25°C P <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=20°C P <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=35°C EER <sub>d</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=30°C EER <sub>d</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=25°C EER <sub>d</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=20°C EER <sub>d</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	Koeficient degradacije za hlajenje** C <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	Koeficient degradacije za ogrevanje** C <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table>		x										
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x																											
Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=2°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=bivalentna temperatura P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=meja delovanja P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Prijavljen koeficient učinkovitosti * / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=2°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=bivalentna temperatura COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=meja delovanja COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni« izklopljeno stanje P <sub>OFF</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kW stanje pripravljenosti P <sub>SB</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kW način z izklopljenim termostatom P <sub>TO</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kW način grelnika ohišja P <sub>CK</sub> <table border="1"><tr><td>0</td></tr></table> kW		x	x	x	0	Letna poraba električne energije hlajenje Q <sub>CE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh / l ogrevanje/povprečno Q <sub>HE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh / l ogrevanje/toplejšje Q <sub>HE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh / l ogrevanje/hladnejše Q <sub>HE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh / l		X	X	X	X
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x																											
x																											
x																											
0																											
X																											
X																											
X																											
X																											
Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=2°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=bivalentna temperatura P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=meja delovanja P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Prijavljen koeficient učinkovitosti * / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=2°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=bivalentna temperatura COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=meja delovanja COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>		x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti) fiksni Ne postopni Ne spremenljivi Da		Druge postavke Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota) L <sub>WA</sub> <table border="1"><tr><td>x / x</td></tr></table> dB (A) Potencial globalnega segrevanja GWP <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> ekv. kgCO <sub>2</sub> Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota) - <table border="1"><tr><td>x/x</td></tr></table> m <sup>3</sup> /h		x / x	x	x/x							
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x,x																											
x / x																											
x																											
x/x																											
Kontaktne podatki za pridobitev več informacij		Ime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.																									
* = Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnico (/) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.																											
** = Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.																											

# Nombre del modelo

## D12TR UL2 (unidad exterior) / D12TR NSJ (unidad interior)

Función (indicar si el aparato dispone de ella)

refrigeración	S
calefacción	S

Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.

Media (obligatorio)	S
Más caliente (si designado)	N
Más frío (si designado)	N

Potencia \*declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj

Tj = -7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 °C	Pdh	x,x	kW

Coefficiente de rendimiento \*declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj

Tj = -7 °C	COPd	x,x
Tj = 2 °C	COPd	x,x
Tj = 7 °C	COPd	x,x
Tj = 12 °C	COPd	x,x
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x
Tj = -15 °C	COPd	x,x

Elemento	simbolo	valor	unidad
Carga de diseño refrigeración	Pdesignc	x,x	kW
calefacción / media	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más cálida	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más fría	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	simbolo	valor	unidad
Eficiencia estacional refrigeración	SEER	x,x	-
calefacción / media	SCOP/A	x,x	-
calefacción / más cálida	SCOP/W	x,x	-
calefacción / más fría	SCOP/C	x,x	-

Temperatura bivalente calefacción / Media

Tbiv	x	°C	
calefacción / más cálida	Tbiv	x	°C
calefacción / más fría	Tbiv	x	°C

Temperatura límite de funcionamiento calefacción / Media

Tol	x	°C	
calefacción / más cálida	Tol	x	°C
calefacción / más fría	Tol	x	°C

Potencia declarada a \*de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj

Tj = 35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 °C	Pdc	x,x	kW

Factor de eficiencia energética declarada \*, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj

Tj = 35 °C	EERd	x,x
Tj = 30 °C	EERd	x,x
Tj = 25 °C	EERd	x,x
Tj = 20 °C	EERd	x,x

Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración

Pcycr	x,x	kW	
de calefacción	Pcych	x,x	kW

Eficiencia del intervalo cíclico de refrigeración

EERcyc	x,x	
de calefacción	COPcyc	x,x

Coefficiente de degradación de refrigeración\*\*

Cdc	x,x
-----	-----

Coefficiente de degradación de calefacción\*\*

Cdh	x
-----	---

Potencia \*declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj

Tj = -7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

Coefficiente de rendimiento \*declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj

Tj = -7 °C	COPd	x,x
Tj = 2 °C	COPd	x,x
Tj = 7 °C	COPd	x,x
Tj = 12 °C	COPd	x,x
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x

Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»

modo de desconexión	P <sub>OFF</sub>	x	kW
modo de espera	P <sub>SB</sub>	x	kW
modo de termostato desactivado	P <sub>TO</sub>	x	kW
modo de calentador del cárter	P <sub>CK</sub>	0	kW

Consumo anual de electricidad

refrigeración	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
calefacción / Media	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
calefacción / Más caliente	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
calefacción / Más frío	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Potencia \*declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj

Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

Coefficiente de rendimiento \*declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj

Tj = 2 °C	COPd	x,x
Tj = 7 °C	COPd	x,x
Tj = 12 °C	COPd	x,x
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x

Control de capacidad (indicar una de estas tres opciones)

fijo	N
gradual	N
variable	S

Otros elementos

Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potencial de calentamiento global	GWP	x	kg CO2 eq.
Caudal de aire nominal (interior/exterior)	-	x / x	m3/h

Datos de las personas de contacto para obtener más información

Nombre, cargo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono.

\* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad.

\*\* = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.



# Modellnamn

## D12TR UL2 (utomhusenhet) / D12TR NSJ (inomhusenhet)

Funktion (ange befintliga funktioner)

Kylning	J
Uppvärmning	J

Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.

Genomsnitt (obligatorisk)	J
Varmare (om designerad)	N
Kallare (om tillämpligt)	N

Deklarerad kapacitet \*för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftgräns	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor \*/kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftgräns	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Punkt symbol värde enhet

Dimensionerad belastning

Kylning	Pdesignc	x,x	kW
Uppvärmning/genomsnitt	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / varmare	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / kallare	Pdesignh	x,x	kW

Punkt symbol Vär de Enhet

Säsongseffektivitet

Kylning	SEER	x,x	-
Uppvärmning/genomsnitt	SCOP/A	x,x	-
uppvärmning / varmare	SCOP/W	x,x	-
uppvärmning / kallare	SCOP/C	x,x	-

Bivalent temperatur

Uppvärmning/genomsnitt	Tbiv	x	°C
uppvärmning / varmare	Tbiv	x	°C
uppvärmning / kallare	Tbiv	x	°C

Gränstemperatur för drift

Uppvärmning/genomsnitt	Tol	x,x	°C
uppvärmning / varmare	Tol	x,x	°C
uppvärmning / kallare	Tol	x,x	°C

Deklarerad kapacitet \*för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarerad köldfaktor \*, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Cykelintervallets kapacitet

För kylning	Pcycc	x,x	kW
För uppvärmning	Pcyhc	x,x	kW

Cykelintervallets verkningsgrad

För kylning	EERcyc	x,x	-
För uppvärmning	COPcyc	x,x	-

Deklarerad kapacitet \*för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor \*/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftgräns	COPd	x,x

Nedbrytningskoefficient kylning\*\*

Cdc	x,x	-
-----	-----	---

Nedbrytningskoefficient uppvärmning\*\*

Cdh	x	-
-----	---	---

Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge

Avstängt läge	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Viloläge	P <sub>SB</sub>	x	kW
Avstängt termostatläge	P <sub>TO</sub>	x	kW
Vevhus-värmarläge	P <sub>CK</sub>	0	kW

Årlig elförbrukning

kylning	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
Uppvärmning / medel	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Uppvärmning / varmare	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Uppvärmning / kallare	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Deklarerad kapacitet \*för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor \*/varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftgräns	COPd	x,x

Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)

Fast	N
Stegvis	N
Variabelt	J

Andra poster

Ljudnivå (inomhus/utomhus)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Global uppvärmningspotential	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h

Kontaktuppgifter för att få mer information: Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.

\*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklarerar två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".  
 \*\*= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..

